# Mennonitische Kundschau

# und Berold der Wahrheit.

Ericheint jeben Mittwoch.]

Berausgegeben von der Mennonite Publishing Company, Elkhart, Ind.

[Breis \$1.00 per Jahr.

29. Jahrgang.

Elkhart, Ind., 7. November 1906.

Mo. 45.

Das Lieb ber Lieber.

(Bon Bh. 3. Spener.)

Es giebt ein Lied der Lieder, Das singst du immer wieder, Wenn du es einmal singen lernst: Rein Mensch hat es ersonnen. Das Lied, so reich an Wonnen, Und doch so göttlich tief und ernst.

Es fingt von einer Liebe, Die in des Todes trübe Und bitt're Leiden fich einft gab; Daß Tote follten leben, Daß Schuld'gen werd vergeben, Sank Jesus hin in Tod und Grab.

Vom Tod ist er erstanden Aus finft'rer Saft und Banden, Und fist zur Rechten Gottes dort. Doch ist sein göttlich Lieben Den Seinen hier verblieben; Es hebt und trägt fie fort und fort.

Bon Jefu Liebe fingen, Ihm Dank und Chre bringen Das nur erfülle mein Gemüt! Bald weichen alle Schmerzen, Dann tont aus fel'gen Herzen In Ewigkeit dies heil'ge Lied.

# Der Beg gur Rrone.

Es ist kaum eine aus der Erfahrung des Lebens geschöpfte Bahrheit, die in den Schriften der alten Grieden und Römer so oft angeführt, erflärt und illustriert wird als die, daß niemand bor feinem Ende glüd-I ich zu preisen sei. Allbekannt ift, was die Alten von der Begegnung bes meifen Solon von Athen mit bem reichen Könige von Lydien in Kleinafien, Kröfus, erzählen. Kröfus befaß reiche Goldbergwerke, die ihm feine Schatkammern füllten. zeigte dem Beifen Athener feine Schätze und fragte ihn dann, wen er für den Glüdlichiten aller Menschen halte. Er erwartete natürlich, daß Solon fofort fagen werde: "Du bist es und fein anderer!" Solon aber nannte zwei Bunglinge in Argos, die, als ihre Mutter, die Priefterin war, nach dem Tempel fahren mußte und das Geipann fehlte, fich felbft en den Bagen fpannten und ihre Mutter hinzogen, im Tempel aber, bon diefer frommen That erschöpft, einschliefen und nie mehr aufwachten. Dann nannte Co-Ion einen einfachen Landmann als gliidlichften Menfchen; den reichen König, der bor ihm ftand, nannte er nicht, fo daß diefer endlich ungeduldig fragte: Sältft Du mich benn nicht für gludlich? Colon feste dem rei-

chen Lydierkönig auseinander, daß niemand vor feinem Ende glücklich gu preisen fei, denn das Schicfal fei launenhaft, das Glück wetterwendisch und es könne leicht vor Abend anders werden, als es am frühen Morgen war.

Er hatte dem goldreichen Mann auch zeigen können, daß nicht das, was der Mensch hat, sondern das, was der Mensch ift, sein Glück begründet und daß daher mander Mensch arm ist bei großem Gut, während oft der Glückliche - fein Semd hat, wie die Sage von jenem König und Schäfer lehren foll. Der geldftolze Lydierkönig foll den Beisen von Athen mit langem Gesicht angesehen und bald entlassen haben; aber siehe da, bor feinem Ende mußte Aröfus noch die Wahrheit von Solons Wort erfahren, daß niemand vor seinem Ende glüdlich zu preisen fei. Trot der goldnen Dreifuge, die er dem Orafel in Delphi gefandt, kam Aröfus in großes Unglück. Der Perferfönig Kyros griff ihn an. Kröfus ging über den Halns, der sein Reich begrenzte und verlor Schlacht und Berrichaft. Als Gefangener des Anros follte er in den Flammen enden. Auf dem Scheiterhaufen ftehend und an den Pfahl gebunden, gedachte er der Warnung feines athenischen Baftfreundes und rief: "D Solon, Go-Ion, wie wahr ift Dein Wort!" Als Apros den Ruf borte, erfundigte er fich nach dem Sinn desfelben, schenkte Kröfus das Leben und behielt ihn in Ehren bei fich.

Co lautet die allbekannte Ergahlung. In der That enthält fie eine tiefe Wahrheit, die bon uns leichtlebigen Menichen lange nicht genug beherzigt wird. Sa, es ift niemand gliidlich zu preifen von feinem Ende. Auf das Ende kommt es an. Das Sprichwort fagt: Ende gut, alles gut; Ende schlecht, alles schlecht. Daher die Mahming: Blid aufs Ende und das bergliche Gebet unferer frommen Mtvordern: "Mein Gott, ich bitt durch Chrifti Blut, mach's nur mit meinem Ende gut!" Gut nämlich ift das Ende eines Menschenlebens nur, wenn es ein "im Berrn Sterben" ift. Denn felig find nur, die im Berrn fterben. Das ift das Größte und Böchfte, das der Menfch hienieden erringen fann. Es ift bes Lebens Krone felbst zwar noch nicht, aber der fichere Weg, der gu ihr führt.

Die geiftige Rraft und bas Alter.

Das Thema von der geistigen Bro-

duftion im höheren Lebensalter ift neuerdings in einer Londoner periodischen Schrift behandelt worden. Die Darlegung beginnt mit den größten Belehrten der jüngsten vier bis fünf Menschenalter. Rant starb 1806 mit 76, die "Gritif der reinen Bernunft" vollendete er mit 57 Jahren. Laplace veröffentlichte den ersten Teil seiner "Darlegung des Beltsnftems" mit 50, den zweiten und bedeutenderen mit mehr als 70 Jahren. Lyell arbeitete an seinen "Prinzipien der Geologie" bis drei Tage vor feinem mit 78 Jahren erfolgten Tode. Darvin schrieb den "Ursprung der Gattungen" mit 50 und seine "Abstammung des Menschengeschlechts" mit 62 Jahren. Spencer vollendete feine "Synthetische Philosophie" am Ende des achten Lebensjahrzehnts. Franklin vollbrachte feine politischen Großthaten zwischen 60 und 70 Jahren und hat noch nach seiner Vollendung des achten Jahrzehnts die Grundverfassung der nordamerikanischen Union wesentlich mit beeinflußt. Columbus entdedte mit 56 Jahren Amerika, zählte aber 64 bei der Seimfehr von seiner letten atlantischen Meeres-Von seinen berühmtesten Kunstwerken hat der französische Ma-Ier Gerome einen fehr erheblichen Teil im fiebenten Sahrzehnt geschaf-Als Wereschtschagin vor bald zwei Jahren im japanischen Seefrieg mit dem ruffischen Admiral Makarow unterging, zählte er 63 Jahre und war gerade in der höchsten Blüte feiner fünftlerischen Leiftung. Lord Relvin leitete bis zu 72 Jahren die naturphilosophische Abteilung 'der Glasgower Universität und veröffentlichte seine vorzüglichsten Arbeiten über Phyfit und Geologie im fiebenten Jahrzehnt. Faradan machte seine epochemachenden Spettralentdedungen mit gegen 60 Jahren. Mark Twain fah zu Beginn des fiebenten Lebensjahrzehnts durch einen Buchhändlerkonfurs fein Bermögen gusammenbrechen und tilgte in wenigen Sahren durch literarische Produtte feine fämtlichen Schulden, ohne dabei geiftig zu perfollen, wie bor ihm in derfelben Lage Gir Balter Scott. Der jüngit mit 67 Jahren verftorbene John San galt nächst Franklin für den größten aller Dankee-Diplomaten

und war bis jum Ende thätig. Bon Männern des materiellen Erwerbs schuf Banderbilt sein Bermögen nach feinem 73. Lebensjahr, und Bierpont Morgan den gewaltigen nordamerifanischen Stabltruft nach dem 60. Lebensjahr. Carnegie zählt jest 69 Jahre und ift dabei völlig geiftesfrisch. Um mit deutschen Größen gu schließen: Sändel fomponierte den "Meffias" mit 56 und den "Belfagar" mit 59 Jahren. 67jährig schuf Handn "Die Schöpfung" und noch später die "Jahreszeiten", Wagner den "Barfifal" mit 64 Jahren, und Alexander v. Humboldt vollendete den "Rosmos" mit 76 Jahren. Der größte dieser Geistesbergen aber. Goethe, vollendete den "Fauft" an der Schwelle des neunten Jahrzehnts.

# Sarre, meine Geele!

Als Verfasser des weitverbreiteten geiftlichen Bolfsliedes "Barre, meine Seele, harre des Berrn!" wird noch in manchen Büchern der 1864 zu Genf verftorbene Prediger Cafar Malan genannt, der sich als Dichter geiftlicher Lieder und Schreiber voltstümlicher religiöser Traktate einen Ramen gemacht hat. Rach zuverläsfigen Untersuchungen steht es aber fest, daß Malan nur die Melodie gu dem Liede gemacht hat, deffen Ganger vielmehr der 1872 gestorbene Elberfelder Raufmann Johann Friedrich Rader ift. Das Lied dichtete er, als er 30 Jahre alt war, im Jahre 1845, da er infolge unglücklicher Sandelsunternehmungen den Berluft feines ganzen, mühfam erfparten Bermögens fürchtete. Tag und Nacht qualten ihn ichwere Sorgen und beraubten ihn des Schlafes. Gines Morgens bemerkte feine Gattin zu ihrem Schmerze, daß ihr Mann die lette Nacht gar nicht zu Bett gegangen war. Mit hoffnungsvollen Bliden aber überreichte er ihr einen Bogen Bapier, auf dem das Lied "Sarre, meine Geele" ftand, das fich aus feiner Seele Diefe Racht losgerungen hatte. "Größer als der Belfer ift die Not ja nicht", so hatte der Dichter nicht umfonft geglaubt und bekannt. Denn bald famen wieder beffere Beiten für ihn. - Raber war auch Begründer und Leiter eines driftlichen Sandwerfer-Gefangvereins und gab 1846 ein Melodienbuch zu einem Gefanabuch beraus.

# Das Notwendigfte.

Es giebt nichts Notwendigeres, als für feine Seele gu forgen, aber die wenigsten denken daran. Brot erft! 11m die Seele gehe es hernach, wie es wolle. Beil wir leben, haben wir die Belt jum Saus; wenn wir sterben, das Grab; wenn wir auferstehen, den Simmel oder die Solle. In diefe begehrt wohl feiner zu fommen, aber nach dem Simmel trachten wenige; in den Simmel möchte man wohl, aber himmlisch gesinnt will man nicht werden. Liegen wir die Gorge für unfere Seele die notwendigfte fein, würde uns Befus den Weg weisen und zeigen, wie wir weislich handeln follen. Beil wir die Pferde hinter den Magen fpannen, darf fich niemand beklagen, wenn er riidlings in die Sölle fällt. Jedermann will erft reich werden und viel im Kaften haben, dann foll die Seele haben, jo viel fie fann. Bliebe aber feine Beit übrig, wie dann? "Dann" und "wann" find unterschiedliche Wörter; ob "dann" auch fann? ift die Frage. Es ift uns fein Brief geschrieben, daß wir uns bekehren fonnen, wann wir wollen. Seute ruft uns Gott dazu. Wer das verfäumt, läuft morgen wer weiß was für Gefahr. Für das Notwendigite follte man erst forgen, das llebrige könnte man mohl om Reierabend verrichten. Du bist darauf bedacht, daß Dein Rind so viel als möglich Kenntnisse erlange, die zum zeitlichen Leben und Fortfommen borteilhaft find; daß fie aber unwiffend bleiben in geistlichen Dingen, das achtest Du wenig.

Biele gewinnen viel für den Leib, verspielen aber dabei ihre Seele. Bir achten unsere Gesundheit hoch; darauf wendet mancher an, was er nur kann. Mit seinem zeitlichen Mammon Freunde für die Seele im Himmel zu machen, dazu hat er dice Ohren und trockene Hände. Diese bekommen gemeiniglich das Beben, wenn sie geben sollen.

Die wenigsten suchen den Balsam Gottes für die Seele, viele verkausen keine Ware wohlseiler als die Seele; andere treiben damit einen Tausch wie Esau; andere geben sie umsonst weg. Der Lüsterne stürzt sie für eine schändliche augenblickliche Fleischeslust in den Abgrund der Hölle; der Säuser versäuset sie umd fährt mit ihr zum Teusel.

Gott hat dem Menschen manches doppelt gegeben, aber nur eine Seele, und für diese eine sorgen wir doch so schlecht, mit keiner Mühe und keinem Ernst. Allen Feinden wehren wir, aber dem Teufel, der nach unserer Seele trachtet, thun wir den wenigsten Widerstand. — Wir wollen heute und allzeit für das Notwendigste sorgen, weil niemand weiß, ob

er wenig oder viel Zeit haben könnte. In der Flucht ergreift man nur die handbaren Schähe und bekümmert sich wenig um das Uebrige; können wir auf der Flucht dieses Lebens die Seele noch erretten, so haben wir genug aus der Welt gebracht.

# Dereinigte Staaten.

### Ranfas.

Minnepla, den 23. Oft. 1906. Einen briiderlichen Gruß zuvor an Dich, lieber Bruder Gaft, wie auch an alle Rundschauleser. Der Winter hält feit gestern nacht seinen Einzug. Sonntag, den 21. Oftober, fing es an zu regnen, regnete Montag den Tag hindurch und fror tüchtig des Rachts. Dienstag fühlten wir uns an den Nordpol versett, hatten gerade den Editor zu Gafte. Uns neuen Anfiedlern würde es sehr paffen wenn es noch recht lange schön bliebe. Satten diesen Herbst bis jest sehr naß, niemand im Often würde es wohl kaum alauben, wenn er nicht mit seinen eigenen Augen sehen würde, wie viel Baffer wir hier haben. Der Beigen ist schön grün. Grünfutter haben wir genug. Bruder Beinrich Bergen war den 20. Oftober bier und faufte fich ein Viertel Land zu \$8.00 per Acre. John Sildebrand war vor 14 Tagen auch hier und faufte auch ein Biertel Land zu \$8.00 per Acre. Beide wollen im Frühjahr herziehen so schnell wie möglich. Tante Harms mit ihrer Schwiegertochter und zwei Tochtern kamen lette Woche auch her. Jest ift die Familie vollzählig bier und fleißig an der Arbeit.

Der Gefundheitszuftand auf unferer Anfiedlung ift febr gut. Die meiften find noch am Bauen. Bruder M. Willms hat feinen berühmten Sühnerstall ichon fertig, ift jest am Hausbauen. John Bipf schleppte unfer Schulhaus in die Mitte unferer Unfiedlung und es traf gerade auf mein Land, habe daher meine Kinder nur 80 Ruten gu ichicken. Seinrich Schlichting zog lette Woche auf fein Land, wird einmal versuchen allein zu bauen; er wohnte lange bei seinem Bruder Wilhelm. Der alte Bruder Bipf ift noch immer ruftig und froh, daß er Jefum in feinem Alter gefunden hat. Ich und meine liebe Kamilie fühlen uns dem Berrn gegenüber dankbar. Und mögen wir auch bier der Reichsgottessache so förderlich sein wie jene judische Dirne. 2. Ron. 5. 3. A. Biens.

Inman, den 22. Oft. 1906. Gruß an den Schitor und alle Lefer! Will versuchen der "Rundschau" etliche Zeilen mit auf die Reise zu geben. Was der Landmann so sehr wünschte, hat sich eingestellt, nämlich

ein schöner Regen, und da der Beizen alle gefät ist, kann er auch wachfen. Jest wünscht fich der Farmer wieder schöne Tage. Gegenwärtig ift es fühl und trübe. Alles scheint nach Wunsch zu gehen; kaum hat der Affersmann feine Ernte zu Taufenden von Bufhel angehäuft so sieht er auch ichon wieder die nächste Ernte grun und gleichmäßig aufgehen. Auch die Kornernte ift diefes Jahr gut ausgefallen. Ein englisches Blatt ichreibt. daß Kansas jest schon sieben fette Jahre nacheinander hatte. Das ift vielleicht auch die Ursache, daß so viele Leute aus anderen Staaten hierhergieben; auch find die Landpreise fehr am Steigen. Die Briider Gerhard und Fast von Teras waren zwei Wochen zurück hier und haben fich in Beaver County Land gefauft. Bon Nebrasta kommen immer noch etliche. um in Meade County Land zu faufen. In Samilton County find ichon viele von unseren Leuten; den Regen, der friiher dort mangelte, ha= ben fie jest im Ueberfluß; dem Berrn gebührt die Ehre.

Gegenwärtig ist Jakob Jast von Jansen, Reb., hier und hat gestern in der Zoars Kirche gepredigt; er ist schon zum Liebesmahl gekommen, welches nächsten Sonntag in Gnadenau ftattfinden foll. Kor. Peters und Beter Süberts von Dork County, Reb., machen hier bei Inman Befuche; find alte Fürstemverder; besuchten auch unsere liebe Mutter, welche heute ihren. 80. Geburtstag feiert. Gie ift für ihr Alter noch ziemlich rüftig. Jakob Derksen, ein lediger junger Mann, ist vorgestern nach Rugland abgefahren. Er ist ein Sohn der Witwe Gerhard Dertfen, friiher Fischau.

Run, was machen alle unsere Better und Nichten in Rußland. Jakob Dückens Kinder, Krim, Beter Dicken Kinder, Halbstadt und all die Pauls Kinder in der Kolonie? Bitte, schreibt doch einmal einen Brief oder durch die "Rundschau". Wir möchten gerne wissen, wie es Euch geht; uns geht es hier im Irdischen ziemlich gut.

Griißend,

David D. Pauls.

# Rebrasta.

Jansen, im Oftober 1906. Schon lange wollte ich etwas für die "Rundschau" schreiben, und doch komme ich erst heute dazu. Ich bin im Jahre 1876 von Friedensdorf, Rußland, nach Amerika ausgewandert und sand meine Heimat in Jansen, Jefferson Co., Neb. Weil ich in Rußland 30 Jahre auf verschiedenen Stellen als Jimmermann gearbeitet habe, so werden mich noch viele kennen, die ich hiermit alle herzlich grüße. Weine erste Frau ist sie

lange tot, und die zweite ist eine geborene Thieffen aus Konteniusfeld. Wir wohnen in der Rabe von Jansen auf der Farm; haben dieselbe vor zwei Jahren für \$5600 gefauft und jest ist sie schon \$2000 mehr wert. Wir haben dieses Jahr eine gute Ernte gehabt und die Preise für die Produfte find ziemlich hoch. 3ch möchte doch gerne von meinem Bruder Heinrich Raplaf, der in Neufchonfee, Sagradowka, wohnt, Nachricht haben. Auch erinneren wir uns noch oft an Tobias Both, Friedensdorf, und würden uns freuen von ihm einen Brief zu bekommen. Gegenwärtig ift die Witterung schön und das Kornpfliiden ift an der Tagesord-

Zum Schluß wünsche ich allen Bekannten und Freunden Gottes Segen und ein ernstliches Trachten nach dem Reiche Gottes.

Bernhard Raglaff, Gr.

11

# Oflahoma.

Baufomis, den 22. Oftober 1906. Werter Freund Faft! Bald ja bald, wenn es des lieben Beilandes Wille ist, treten wir aus dem alten Jahre ins Rene. Bitte infolgedeffen die "Rundschau" wie auch den "Jugendfreund" gegen Bahlung desfelbigen auf ein Sahr weiterzuschieben. Sätte noch eine Bitte. Da ich in 36rem werten Blatte von unferem fehr lieb gewesenen Bruder und Freundes felig beimgegangenen Bernh. Sarbers gelefen, daß einer feiner Gohne in Rugland fehr arm fein foll und schon mehrere mit einem Dollar sich eingefunden, so habe ich gedacht auch einen beigulegen; biele Körner Sand maden ja einen großen Sügel, d. h. wenn Sie noch Gelegenheit haben, denfelbigen zu übermitteln.

Warum nicht hierher kommen. Da ich Anno '87 nach Salftead, Ranfas, fam war meine gange Barichaft \$5.00. Meine lieben Angehörigen, Frau und Kinder, ließ ich auf freies Billet durch guter Leute Borfchuß herüber fommen. Wir haben, dem himmlifchen Bater fei es gedankt, nicht Reichtümer, aber unfer Brot. In der Bibel wird uns gelehrt, daß wir uns nicht Schäte fammeln fol-Ien, die die Motten fressen oder die Diebe nachgraben, um gu ftehlen. Beffer wie Paulus uns lehrt: "Wenn ihr Nahrung und Aleidung habt, laßt end genügen." Bare es nicht beffer, wenn die Leute unferes Schlags hierher famen? Sier ift Brot die Fiille. Gine Familie mit einem halben Dutend Kinder ohne Ruh - na, wir fonnen uns bann ichon bas lebrige benten; folgedeffen glaube ich auch, Gott verläßt die Seinen nicht. Ging doch Elias mit Brot und Baffer geftärft 40 Tage und 40 Nächte.

Ich muß aufhören, sonst wenn wir erst in die Bibel kommen, hat's kein Ende. Im Boraus dankend und einen recht gesegneten Erfolg wünschend, grüßt Dein Dich liebender Bruder, Jakob Wiens.

### California.

Berin Colonie, den 19. Oft. 1906. Werte "Rundschau"! Weil Du, so wie ich weiß, sast in alle Weltteile getragen wirst, bitte ich diese paar Zeilen mitzunehmen.

Lieber Editor! Buvor wünsche ich Euch den Frieden Gottes gum Gruß, und ichice Euch \$1.50 für die "Rundschau" auf ein Jahr an die folgende Adresse: Joh. Konrad Kisling, Warenburg, Rugl. Lieber Bruder Joh. George Risling! Beil Du verlangft, ich foll doch einmal schreiben, will ich aus Liebe ju Dir etliche Zeilen einfenden. 3ch und die Meinen find noch, Gott fei Dank, schön gefund, so wie alle, die Euch lieb find. Ich las Deinen Brief mit Freuden, aber viel mehr hat mich Dein Bunsch und Deine Bitte gefreut, um einstmals einander droben im Himmel bei Gott unserem Bater zu sehen. Lieber Bruder! Mit Gott, das ist ein schönes Mort: do mondert man so fröhlich fort mit Gott; kommt man an jenen Ort, fo muß es fein:

Ein Berlangen, tiefes Sehnen Nach der Feimat füllt die Bruft, In dem Auge Freudenthränen, In dem Serzen Himmelsluft; Wöcht' in seligem Bereine Der Erlösten Bilgerschar Mit der oberen Gemeine Feiern froh das Jubeljahr. Wird's im Herzen himmlisch wohl Triumphierend schaut mein Glaube, Was ich ahnte sehnsuchtsvoll.

Bon Bruder Heinrich seinem Sohn noch keine Nachricht bis jett. Die Witterung bei uns in Fresno, Cal., ist sür jett trocener kalter Wind, in der Mittagszeit ziemlich heiß, was auch die Nosinen-Farmer lieben; es ist überhaupt dieses Jahr sehr gut; wer arbeitet verdient viel Geld. Nach Geld sucht man täglich, aber an die Liebe wird nicht gedenkt.

Nach außen nur schätzt man die Menschen, sucht nicht nach dem innersten Grund und darum nur schlug man schon manchem das Herz und die Seele so wund. Mehr Liebe, die alles erduldet, die nicht nur das Ihrige sucht, die nicht unsere Brüder verdammet, die Liebe muß dringen ins Herz, wo immer beisammen wir sind. Darum mehr Liebe auf Erden, die nimmer verzaget und bricht.

Auch zu Dir, lieber Freund S. U. Steit komme ich mit meinem Bunsch; ber liebe Gott wolle Euch wohl behalten mit Frau und Sohn bis auss Biederschen. Eure Kinder sind noch gesund. Bitte, mir einmal viel zu schreiben, auch von Saratow.

Ich will mal über die kaukasischen Gebirge geben bis nach der Stadt Timer Schura, wo Du, lieber Freund Alexander Lorenz Deinen Aufenthalt haft. So viel ich gehört habe, bift Du jett in die Kaufmannsschaft eingetreten und bist Berwalter über das größte Handelshaus in Timer Schura. Wünsche Dir Glüd in Deinem Borhaben. Werter Freund Alerander, wenn ich an die letzte Stunde unferes Beisammenfeins denke und an die Worte. da wir uns die Sande jum Abschied reichten, kann ich nicht bergeisen, obschon es beinahe 21 Jahre find; da möchte ich Dich bitten, wenn Du nicht nach Amerika willst, doch mit Jesu in die himmlische Stadt zu reifen. Lefe einmal das Lied No. 447 und denke Dir einmal, wie liebevoll unser lieber Seiland zu uns Menschen ift. 3ch bin feit 1892 in Amerika und es geht mir gut; hoffe von Dir alles Bute zu hören.

Achtungsvoll, Dein

Georg Konrad Kisling. Meine Abresse ist: G. E. Kisling, R. R. D. No. 1, Alexander, California.

### Colorado.

Fort Collins, den 21. Oft. 1906. Werter Editor! Da ich schon lange nicht für die "Rundschau" geschrieben habe, will ich einen kurzen Bericht einsenden. Möchte Freund Philipp Bier bitten, meinen Bater Heinrich Brott und meinen Bruder Friedrich Brott zu grüßen und zu fragen, ob sie die 40 Rubel, die ich ihnen zugeschickt, erhalten haben. Im Juli habe ich meinem Schwager Friedrich Wolkoh Tickets gekauft und sie ihm geschickt, weiß aber nicht, ob er dieselben erhalten hat.

Am 20. Oktober hatten wir einen Schneesturm. Wir hatten dieses Jahr eine gute Ernte. Sabe noch zwölf Acres Rüben auszumachen. Danke Philipp Vier und Christoph Schneiber für die Nachrichten aus Rußland. Es freut mich immer, wenn ich etwas aus der alten Heimat höre.

Alle Rundschauleser grüßend, Seinrich Brott.

# Canada.

# Castathewan.

Rosthern, den 23. Oft. 1906. Einen herzlichen Gruß zuwor an Dich lieber Editor samt Familie. Nehme wieder einmal die Feder, um einen fleinen Bericht von hier zu schreiben. Sätte eigentlich noch gar nicht Mut dazu, aber als ich heute abend die "Rundschau" zur Sand nahm, tras ich gleich auf einen Brief von einer mir sehr lieb gewesenen Jugendfreundin und Reisekameradin Selena Warkentin, geb. Gräve, und meine

Jugend mit all ihren Erfahrungen lag fo klar vor mir und ich konnte nicht anders als auch ein Briefchen zu schreiben.

Liebe Freundin, denkst Du auch noch manchmal an Lieschen Unruh, jest Schult? Ich habe schon sehr oft an Dich gedacht, wie es Dir doch wohl gehen möchte, wußte nicht einmal, wie Dein lieber Mann hieß. Ja, was haben wir nicht schon alles seither durchgemacht, seit wir uns zum letten Mal gesehen und Lebewohl gejagt; wenn mir es jemand vorher gefagt hätten, ich hätte es gar nicht begreifen können, aber unfer lieber Bater im Simmel geht öfters mit feinen Kindern solche Wege, die uns unverständlich find, aber es wird uns droben im Licht einst alles flar sein und eins ift mir in all meinen Trübsalen schon oft flar geworden, daß der liebe Gott nicht mehr auflegt, als wir tragen können. Wenn's uns zu schwer wird und wir halten nur an ihm, so hilft er alle Lasten tragen, so daß wir ihm noch danken fonnen, so hat es mir ichon oft gegangen. Der himmlische Bater hatte mir einen sehr lieben Mann gegeben, mit dem ich in Liebe und Frieden habe 18 Jahre zusammen leben fönnen; aber der Serr hat ihn mir auch wiederum genommen, nachdem er ihn erst zu feinem Kinde gemacht hatte. Es war mir wirklich ganz dunkel, warum der Berr folden Beg mit mir ging; zuerst schenfte er uns 11 Rinder und dann ließ er mich mit deren Erziehung allein. Es ist wirklich die höchste Aufgabe unferes Lebens, unfere Rinder recht zu erziehen, auf daß fie zum Herrn geführt werden. Ich weiß oft nicht, wie es werden foll oder wird, denn ich fühle so fehr meine Richtigfeit und Schwachheit und fühle oft fo pereinfamt und verlaffen bier auf Erden; aber der eine Troft, das Bebet, das bleibt, wo ich mir immer wieder Mut und Stärfe holen fann, und meine Bitte gum Berrn ift ftets, daß ich im Bertrauen zu ihm nicht wanfend werde. Der Berr hat mich ja auch schon febr gesegnet seit dem Tode meines lieben Mannes. Erftens gab er Gnade, daß fich die meisten meiner Kinder zu ihm bekehrten, auch viele andere, aber dem Feind hat, gur großen Trauer feiner Kinder, auch ichon manches gelungen. Der herr hat mich auch gesegnet, daß ich schon eine Schwiegertochter im Saus habe, benn mein Cohn Beinrich hatte ben 14. Oftober mit Geschwister Seinrich Gooffens Tochter, Anna, Sochzeit. Meine Kinder find alle ichon gefund und munter. Der Berr hat mir auch diefes Sahr eine icone Ernte geschenkt, wenn auch der Beizen alle brandig ift, fo ift's doch große Unade bom Berrn gegen viele, wo der Sagel faft alles bernichtet bat. Wir bleiben

dem Herrn oft viel Dank schuldig und oftmals ist unser Dank wohl gar mit Seufzen vermischt, ob's dann dem Herrn angenehm ist?

Run fomme ich zu Euch, Onkel und Tante Peter Unruhs und Beter Eden in Oflahoma. Ihr feid wohl schon gang alt? Wie geht es bei Euch? Warum schreibt Ihr nie? Wenn Ihr nicht schreiben fonnt, so fonnen's doch immerhin die Rinder. Schreibt uns doch einmal, wenn nicht mir, so doch den lieben Eltern; die Freude würde groß fein. Die lieben Eltern find jett wieder so leidlich gesund. Die liebe Mutter hat noch immer viel Arbeit mit Knochen zurecht machen. Die Geschwister find, so weit ich weiß, auch alle schön gefund. Schwester Nette wohnt mit ihrem Mann 35 Meilen von uns; fie haben acht Riuder am Leben und zwei find tot. Bruder Peter wohnt nur anderthalb Mei-Ien ab; fie haben vier Kinder. Schwager Isaak Schmitt ist auch anderthalb Meilen von den Eltern; er ift mit seinen fünf Rindern schön gefund. Ihr würdet Lieschen und Belena faum wieder erkennen, denn sie find groß. Bruder Kornelius und Br. David find noch zu Haus bei den Eltern und Bruder Johann ift noch in Süddafota, will aber nächstes Frühjohr auch berfommen, so es anders Gottes Wille ift, dann find wir alle hier; er war diesen Sommer hier auf Besuch, es gefiel ihm hier sehr gut. Run nod) einen berglichen Gruß bon mir und meinen Kindern an Guch alle. Wollen uns doch nicht gang vergessen, wenn wir auch schon weit auseinander find, schreiben fonnen wir uns, und wenn auch durch die liebe "Rundschau", fie bringt ja auch alles am fichersten ans Biel und wir fonnen doch einer für den andern beten. Roch einen herzlichen Gruß an Euch liebe Freunde Frang Panfras in der Rrim, im fturmifchen Rugland. Seid Ihr durch die Mumacht Gottes vor blutigen Stürmen verschont geblieben. Man liest noch immer von viel Schredniffen und Blutvergießen. Ja, es geht ja so, wie der liebe Seiland gefagt hat, daß es gehen werde bor feiner Wiedertunft, auch unter den Chriften Arieg und Erfalten. Schredniffe und Erdbeben. Werden wir wachend und betend erfunden werden und als folche, die warten auf ihren Herrn? Der Herr ichenke und bier und Euch dort Gnade dazu. Liebe Anna, gruße auch Deine Eltern und Geschwister bon mir, wenn sie nicht auch die "Rundschau" lesen, und laßt doch auch wieder alle bon Euch hören, wie es Euch geht.

Das Wetter ist bis jest noch immer sehr schön gewesen, so daß sozusagen alles bei schönem Wetter gedroschen werden kann. Es giebt sehr viel Getreide dieses Jahr; auf Stellen bis 40 Bu. vom Acre; ich habe aufs meiste 25 Bu. vom Acre bekommen. Der Preis ist sehr gering; ich hörte, daß etliche nur 23 Cts. per Bu. befommen haben.

Alle Gott befohlen, Eure geringe Freundin und Mitpilgerin nach Zion, Elis. A. Schuly.

Dalmeny, den 25. Oft. 1906. Berter Editor und Lefer der "Rundschau"! Will nach langem Warten etwas von hier berichten. Das Wetter ist bis jest sehr schön geweien. Das Dreichen ist immer noch nicht ganz beendigt, doch find schon mehrere Mafchinen eingezogen. Der Ertrag ift dieses Jahr sehr gut. Der himmlische Bater hat uns fehr gesegnet, ihm fei vielmal Dant dafür; doch find hier, fowie aberall, folche, die es ohne Dank dahinnehmen. Giebt es unter uns Christen auch noch folche? Run der Berr wolle uns dankbare Bergen schenken. Der Beizen preist jest Ro. 1 56 Cts. Biele Farmer "schippen" ihren Beizen felber. Nachbar Franz Penner und A. B. Penner wollen auch jeder zwei Cars von 1000 Bu. laden und "fchippen". P. P. Mandtler baut sich ein schönes großes Saus. Peter Schmor ift Baumeifter. Es find von hier mehrere nach Minnesota zur Ronferenz gefahren, wenn ich nicht irre, find es ihrer zehn, d. h. die von Langham abgefahren. Bon Senderfon, Reb., waren auf Besuch Beinrich Schmidt, Beinrich Tegman und Dapid Schmidt: die beiden erften find gestern morgen schon zurück gefahren. 3. Schmidt hat fich bon Beinrich Thiessen ein Viertel Land für \$17.00 per Acre gekauft; das Land hat hier jett einen guten Preis, die Urfache ist die neue Bahn. Wer hier noch Land faufen will, der follte fich beeilen und jest fommen, denn wenn die Bahn erft fertig ift, wird der Preis noch viel höher fein. Es fahren hier beinahe jeden Tag Landsucher durch. Mit den Erdarbeiten find fie jest vier Meilen außerhalb Dalmenn; es find 28 "Team", die an der Bahn arbeiten. Es ift ein Mann von den Arbeitern verichwunden, hat Pferde, Geld, Uhr und Belg im Belt gelaffen und ift weg. Einige glauben er fei irrfinnig geworden und andere meinen es hat ihn jemand getötet; fie haben ichon fleißig gesucht aber ohne Erfolg.

Der Gesundheitszustand ist gut. Werde für diesmal schließen.

Rebit Gruß, D. Sch.

Saskatoon, den 28. Oktober 1906. Will nach langem Schweigen wieder von hier etwas berichten. Das Wetter war dis jest nicht anders als schön zu nennen, so daß die Arbeit auf dem Lande gut ging und die meisten Farmer haben ihre Felder fertig für das nächste Jahr. Auch ist mit dem

Dreschen so ziemslich aufgeräumt. Der Ertrag der diesjährigen Ernte ist gut; einige wollen dis 42 Bushel Beizen vom Acre bekommen haben, doch das meiste hat von 20 dis 30 Bushel gebracht, nur ist der Preis etwas niedrig dis 55 Cents per Bushel. Inttergetreide ist auch gut geraten, auch alle Arten Gemüse. Gestern sagte mir ein Mann, daß er diesen Herbstischen \$400 für Gartengemüse und Kartossellen eingenommen habe. Es ist dieses auch hier im hohen Norden eine schöne Einnahme neben der Farmerei.

Als Landsucher und Besucher waren hier von unserer alten Seimat Rebrasta, David Schmidt, Beinrich Schmidt und Seinrich Thegman, haben Schreiber diefes mit einem angenehmen Besuch erfreut; bitte wieder zu kommen. An der neuen Bahn wird auch noch sehr gearbeitet. Auch steigen noch immer mehr Geschäftsund Bohnhäufer in den Städten auf. In Sastatoon wird eine Bagenbrücke über den Süd-Saskatcheman gebaut, und das alte Beförderungsmittel, die Fähre, in den Binkel gebracht. Auch werden Bafferwerke in der Stadt angelegt; mit dem Legen der Röhren ist man schon ziemlich vorangeschritten. Es find bon bier mehrere aur Konferenz der M. Br.-Gem. nach Minnesota gefahren. Schwester A. Buhler ist noch immer leidend sonst ist der Gefundheitszustand gut.

3. 3. Schmor.

Dalmenn, den 25. Oft. 1906. Liebe "Rundschau"! Gruß zuvor! Da ich der vielen Arbeit wegen in letter Zeit abgehalten war etwas von hier zu berichten, so will ich suchen das Verfäumte nachzuholen. Als Entschuldigung dürfte genügen, wenn ich fage, daß wir umgezogen find, wo dann alles in Unordnung gerät. Biele von den lieben Lefern, auch Du, lieber Bruder Faft, wirft felbige Erfahrung schon gemacht haben, daß es dann geraume Beit erfordert, um wieder ins rechte Fahrwasser zu kommen. Die Feldarbeit ift auch bei ben meisten beendigt. Dreichen ift mit wenig Ausnahmen beendigt. Der Ertrag ist sehr verschieden, je nach dem, von 10 bis 35 Bu. vom Acre. Safer auch fo von 10 bis 50 Bu.

Besucht haben ums Henry Schmidt, Henry Thekman und David Schmidt von Henderson, Neb. Die ersten beiden sind heute nach Hause abgesahren. Br. H. Schmidt hat sich 160 Acres Land gekauft zu \$17.00 per Acre; so auch David Schmidt 160 Acres zu \$10.50 per Acre, aber dieser vor etwa einem Monat. An der neuen Bahn wird noch immer fleißig gearbeitet; haben schon etliche Meilen den Damm aufgeschüttet.

F. J. Baerg hält in Lake Bark Distriftschule, Johann Funk in Ma-

rion Distrikt, Tine Harms in Mt. Lafe Distr., und Susie Harms in Hudson Bay Distrikt. Der Schreiber wird New Home Distrikt Schule auf vier Monate übernehmen.

Es ist febr große Nachfrage nach Lehrer; es find über 1500 Schul-Diftrifte in Saskatcheman und die Robl der Lehrer ift bei weitem nicht hinreichend, daß alle Distritte Lehrer befommen. Es find mehrere nach Mt. Lake, Minn., zur Konfereng der M. Br. gefahren. Beter Schmor ift noch fleißig als Baumeister, hat diefen Commer für Jatob Baerg gro-Bes Saus und Stall gebaut; für Beter Baerg ebenfalls ein Saus und für Bein. Aröfer ein Saus, jowie ein Schulhaus für Late Bart Diftrift; jest baut er bei Peter A. Mandtler ein Saus. Sätte er nur mehr thun fönnen, Arbeit ift febr viel.

Griißend,

Rorr.

# Durch den canadifchen Rordweften.

Derjenige, welcher die Mennonitenfolonie nahe Sumboldt, Gast., zu besuchen gedenkt, sollte den dortigen Briidern seinen Plan schon mehrere Mochen vorher melden, - oder follte warten bis die neue Zweigbahn der C. P. R. dorthin fertig ift. Und warum? Einfach weil Cregman, die Poststation der neuen Ansiedlung, eine Tagereise von Humboldt, der nächstaelegenen Eisenbahnstation, entfernt ist und die Post nur einmal per Woche dorthin geht, d. h. Freitag fann man Briefe von dort absenden und Samstag kommt der Postwagen dorthin.

Da Schreiber dieses seine Reise auf Empfang einer Depesche antrat, so blieb keine Zeit übrig Bortreffungen zu machen von Humboldt abgeholt zu werden. Zedoch war ein Leihstall in Humboldt, dessen Eigentümer bereit war, mich für \$7.00 per Tag und Kosten nach Ereßman zu sahren, also zwei Tage für die Reise hin und zurück.

Glücklicherweise jedoch war ich imstande die Reise billiger durchzusühren. Die Geschäftsleute in Humboldt glauben an das englische Sprichwort: "Make hay while the sun shines." Fedoch wenn die E. P. R. Bahn einmal fertig ist, so wird eine Station innerhalb zwei Weilen von der Reserve sein, dann wird das jetzige "Seumachen" des Leichstallsührers in Humboldt ein Ende haben. Ich mache hier den Borschlag, der neuen Station den Namen "Baterloo" zu geben zu Ehren des alten Counties, aus welchem die meisten der Ansiedler herkamen.

Es herrscht ein reges Leben unter den Ansiedlern, welche sich hier niedergelassen haben. Nimmt man die herrliche Gegend und das prachtvolle

Land in Betrachtung, so darf man fich nicht darüber wundern. Ich habe feine Farmen hier zu verkaufen, doch muß ich fagen, daß ich, seitdem ich die Stadt Toronto verließ, auf dieser Reife kein so schönes Land gesehen habe wie hier. Ich hatte immer die Meinung, diefes fei flaches Land, fand es aber nicht fo. Obichon es von fern wie eine große Ebene aussieht, so ist es dennoch wellenförmig genug, um alles Waffer abzuführen. Man findet mehrere Riederungen, auf welden vortreffliches Prairiegras wächst -die Biefen und Beiden des Rordwestens. And findet man mehrere Stellen, wo das. Baffer das gange Jahr hindurch stehen bleibt. Da giebt es natiirlich Mucken (Mosquitos), aber auch Enten. Auch befinden sich in der Nähe der Kolonie mehrere fleine Geen, woselbst der Fischer fich nach Serzensluft vergnügen fann.

Das Holz, welches unweit der Rolonie zu finden ift, besteht aus fleinen "Popler"=Bäumen, zwei bis 9 Zoll im Durchmeffer. Bauholz ift also rar und folglich teuer und muß alles per Adje von Sumboldt gebracht werden. "Nach der Stadt geben" nimmt bier mindestens zwei Tage in Anspruch. Folglich findet man hier eine beträchtliche Anzahl Säufer, die auf einer Wagenlade von Humboldt gebracht wurden. Die Mehrzahl der Wohnhäufer find nur ein Stock hoch, doch findet man auch Säufer von gewöhnlicher Größe. Faft alle Ställe find mit Gras ober Stroh bedeckt. Das Getreide wird vom Feld oder vom Stod gedroschen und die Frucht wird dann in Fruchtspeichern aufbewahrt bis fie nach dem Markt gefahren wird.

Das Land in dieser Umgebung ist meistens mit Gras bedeckt. Das "Brechen" der Prairie ist verhältnismäßig leicht. In den Niederungen, wo das Gras oft eine Höhe von zwei bis drei Juß erreicht, wird nicht gepflügt, denn dieses Gras macht vortrefsliches Heu.

Es war in der letzten Woche im September, als ich diese Ansiedlung besuchte. Außer den Niederungen war das Gras schon trocken, aber man sagt mir, im Sommer sei der Boden mit üppigem Graswuchs und Millionen von Blumen bedeckt und der goldene Weizen auf den riesig großen Feldern weht wie die Wogen des Meeres im Sommerwind, und der schöne Sonnenglanz auf Wiesen, Weiden und Weizen macht ein herrliches Vild! So wurde mir die Gegend geschildert, und ich kann es wohl glauben.

Der Boden in dieser Gegend ist schwarz und sehr ergiebig und enthält genug Sand und Kalk, um ihn für den Weizenbau auserordentlich geeignet zu machen. In einem Getreidespeicher sind 3500Bu. Sommerweizen, welcher von einem Felde von 100 Acres gedroschen wurde. Auf anderen Farmen wurden 25 bis 32 Bu. vom Acre gedroschen. Obschon all dieser Weizen nur kurz vorher gedroschen war, so waren die Körner sehrt hart und groß, — ich würde ihn Weizen erster Alasse heißen.

Der Hafer, den ich sah, war auf frisch gebrochener Prairie gesät und ergab 20 bis 30 Bu. vom Acre; auf dem Lande, welches schon vor einem Jahr gebrochen war, gab es 40 bis 60 Bu. vom Acre.

Nächste Woche werde ich noch Weiteres über diese interessante Gegend bringen. M. S. Gingrich.

# Rugland.

Dolinst, Camara, den 25. Sept. 1906. Rach langem Schweigen made ich mich endlich auch wieder einmal daran, den lieben Freunden durch die "Rundschau" etwas zu berichten. Zunächst komme ich denn mit einigen Mitteilungen aus unferem Familienfreise. Wir erfreuen uns allesamt einer schönen Gesundheit, die ja eine der besten Waben unferes lieben himmlischen Baters ift, ihm fei Lob und Dank dafür. Wir, ich und meine liebe Frau, haben auch schon aufgehört jung zu sein und müffen es uns mandmal gefallen laffen wenn man uns die "Alten" nennt, find ja auch schon seit beinahe zwei Jahren Großeltern. Am 12. Februar d. J. war fonft der Tag, an dem wir unfere Gilberhochzeit gu feiern gedachten; allein es machte fich jo, daß ich notwendigerweise ungefähr 14 Tage vorher eine Reise nach dem Giiden machen mußte und leider auch nicht zu dem Tage nach Saufe fommen fonnte, fondern erft drei 280chen fpater. Wie ichade! War in der Rolonie in mehreren Dörfern, and auf Brafel und Memrick, nur nicht in Kronberg, in dem Orte, wo wir in letter Zeit wohnten. Es that mir recht leid, hätte jo gerne auch dort in der gewesenen und mir noch immer lieben Seimat Besuche gemacht, doch es war nicht gut möglich, denn die Wege waren so weich in der Zeit, beinabe unpaffierbar; zudem hatte ich auch schon ein zu starkes Beimweh. Ist dort jemand in Kronberg oder Blumenheim der die "Rundschau" lieft, dann möchte ich hiermit um Entschuldigung bitten. Saltet es. für diesmal zugute, wenn es Gottes Bille ift, daß ich noch einmal in jene Gegend fomme, dann will ich an Euch auch nicht vorbeifahren.

Bende mich nun an Schwager Seinrich Quiring Mt. Lake, Minn. Es wird Dir, mein Lieber, vielleicht angenehm sein von Brasel etwas zu vernehmen. Dein alter Freund Joh. Braun, wo Du einst Lehrer warst, ist schon, ich glaube, seit neun Jahren gestorben. Die hinterbliebene Witme wirtschaftete mit ihren Kindern-alles Mädchen - und einem gemieteten Wirtschafter weiter, bis auch sie im Februar d. J. erfrantte und ftarb, im Alter von 64 Jahren. Krank gewesen acht Tage. Ich kam gerade zu ihrem Begräbnis dorthin; es war am 19. Februar, a. St. Obzwar die Bege sehr kotig waren, kamen doch viele Gafte zu der Feier. Gechs Rinder, alle groß, zwei verheiratet, betrauerten den Tod der geliebten Mutter, besonders die Sarah, die noch heute gerade so hilflos dasist wie damals, als Du da warft.. Johann Janzens noch am Leben und noch ziemlich rüftig. Nun, es wäre wohl noch manches zu berichten von Brafel, doch es würde zu viel werden für die "Rundschau", komme wohl noch einmal brieflich zu Euch, und 3hr auch zu uns? Auch Br. Bet. Quiring?

Will noch etwas von hier berichten. Gefchwifter P. Kröfers find mit Rindern und Kindeskindern auch alle gefund. Schwager P. Penner hat bereits seine dritte Chefrau, die zweite starb im März d. J. Die jetige holte er von der Ohrenburger Ansiedlung aus dem Dorfe Karagui, ein bejahrtes Mädchen Ramens Sufanna Aliewer, Stieftochter des vor einigen Jahren verstorbenen Seinrich Lohrens, feiner Zeit in Großweide wohnhaft gewesen. Die alte Mutter lebt noch, ist bei Penners hier, aber leider schlimm daran. Ihr Körper schon feit Jahren so schwach, daß sie in den letten drei Jahren immer im Bett zubringen mußte und nun, alt und lebensfatt schon ohnehin, sie ist bereits im 86. Lebensjahr, ereilte fie noch das traurige Schicksal, daß, als fie einmal vor etwa einem Monat allein aus dem Bett auf den Stuhl wollte, niederfiel und beide Beine brach. Co lang konnte fie noch fiten, aber jett muß fie einfach still liegen, ohne sich etwas felbit belfen zu können, ohne auch nur an die Möglichkeit zu denfen, daß die alten Anochen noch einmal zusammenheilen werden. Groß find ihre Schmerzen, befonders wenn fie umgebettet werden muß. Groß ift daher auch ihre Sehnfucht, um fo mehr, da fie im Glauben an den Beiland fteht, von ihren Trübfalsbanden aufgelöst zu werden, und eingeheit zu fonnen in die ewige Rube, die noch borhanden ift dem Bolfe Gottes.

In Pleschanowsk liegt ein alter Greis Namens N. Schellenberg auch schwer krank darnieder und wartet auf den letzten Feind, welches der Tod ist. Doch wer weiß, wie lange sie noch werden in der Leidensschule zu dulden haben. Gottes Wege sind wunderbar, sühren aber stets herrlich hinaus. Wie mancher nuß so lange Leiden durchmachen und wieder, wie

mancher wird so plöglich aus dieser Beit in die Ewigfeit hinübergerückt. Im Rachbardorfe ging bor etwa drei Wochen Otto Ed abends um 10 Uhr in den Stall die Thüren zu schließen, seine Frau folgte ihm, da erhielt er plötlich einen Schlag auf den Ropf, daß er zu Boden fiel, darauf hatte die Frau einen Schlag auf den Arm bekommen, doch gelang es ihr durch die Thür hinauszuschlüpfen und nach etlichem Ringen mit dem Miffethater davonzulaufen, um Silfe zu holen. Der Thäter ist jedoch entkommen; es foll ein Baschtier gewesen sein. Ohne Zweifel war es auf Totschlag und Geldraub abgesehen, doch Gott sei Dant, Ed ift nicht tot, aber übel gugerichtet doch jett, so viel ich weiß, bald hergestellt.

Daß wir hier dieses Jahr eine totale Mißernte hatten, ift wohl schon geniigend bekannt, denn es find schon mehrere Berichte davon in der lieben "Rundichau" gewesen. Jest scheint es and noch fast fo, als ob es einen friiben Winter geben wird. Das würde die Not noch bedeutend vergrößern. Saben ichon den gangen September regnerisches und meistens faltes Herbstwetter gehabt und jest ist in ein paar Tagen schon tiichtig Schnee gefallen, jedoch aber auch wieder ziemlich verschwunden. Unfer Wunsch noch lange das Bieh weiden zu fonnen, wird uns doch wohl nicht erfüllt werden. Die Futterfrage ist doch wohl die schwierigste und größte von allen, die uns gegenwärtig zu schaffen macht. Viel Vieh ist abgeschafft worden, aber alles fann man doch nicht, men braucht es ja wieder aufs Frühjahr und dann wird es schwer zu erfeken fein.

Grug bon D. Warfentin.

Pretoria, den 24. Sept. 1906. Berter Editor! Allen Freunden und Befannten Diene biermit gur Rachricht, daß es dem lieben himmlischen Bater gefallen hat, am 29. August letten Jahres meine liebe Chegattin, geb. Anna Dirtfen, Steinfeld, nach achttägiger schwerer Krankheit (Malariafieber) von mir zu nehmen, um, wie ich zuversichtlich hoffe, sie in fein Freudenreich zu verfeten. Ihr Alter hat fie gebracht auf 48 Jahre. Auch Tochter Elisabeth ist gegenwärtig frank, jedoch ist Aussicht auf Genefung borhanden. Ich und meine Cohne, Aron, Beinrich und Abraham erfreuen uns einer ichonen Gefundheit. - Falls mein Bruder Seinrich Mdrian, Rofthern, Cast., die "Rundschau" nicht lesen follte, bitte ich anbere Lefer ober Befannte, ihm diefe Rummer zu überreichen.

Berbleibe griißend,

Fretoria No. 11, Terekgebiet, Rußland. Behn Grundregeln ber Gefundheitspflege.

- 1. Reine Luft bei Tag und Nacht ist Grundbedingung zum Gesundsein und der beste Schutz gegen Lungenfrankheiten.
- 2. Bewegung ist Leben; tägliche Körperübungen im Freien, sei es Arbeit, Spaziergang ober Turnübungen, gleichen den Einfluß eines gesundheitsschädlichen Beruses mit sitzender Lebensweise in schlechter Luft am chesten aus.
- 3. Mäßigkeit und Einfachheit im Essen und Trinken ist die beste Garantie für ein gesundes und langes Leben. Wer statt des gesundheitsichäblichen Alkohols Wasser, Wilch, Früchte zu Shren zieht, handelt im Interesse seiner Gesundheit, Arbeitsetraft und Wohlsahrt.
- 4. Gewissenhafte Hautpslege und vernünftige Abhärtung, 3. B. kalte Körperwaschung täglich und warmes Bollbad wöchentlich, Winter wie Sommer, fördern die Gesuncheit wesentlich und schützen am sichersten vor den sogenannten Erkältungskrankheiten
- 5. Eine richtige Aleidung darf nicht verweichlichend warm sein und nicht beengend; dieselbe sei einsach, diene zum Schutz, nicht zum Putz; der Gesundheit und dem Wohlbefinden, nicht der Mode.
- 6. Eine gefunde Wohnung muß sonnig, troden, geräumig, rein, hell, behaglich und anheimelnd sein. Statt dem Wirtshaus widme Zeit und Geld Deinem eigenen Hause; ein glückliches Seim wird es tausendsach lohnen.
- 7. Peinliche Reinlichkeit in allen Dingen, wie Luft, Nahrung, Wasser, Haut, Wäsche, Kleidung, Wohnung, Abort, Grund und Boden, sowie Sitte und Moral, ist im Verein mit Mäßigkeit das beste und bewährteste Schukmittel gegen Cholera, Tuphus, Blattern, Diphteritis, kurz gegen sämtliche anstedende Krankheiten.
- 8. Geregelte, tüchtige, erfolgreiche Arbeit ist eine Seilkraft für Leib und Seele, Zuflucht und Trost im größten Leid, unseres Lebens reinstes Glück.
- 9. Zwecknäßige Ruhe und Erholung finden sich nicht in lärmender und betäubender Bergnügungs- und Genußsucht. Die Nacht ist dem Schlase, die Mußestunden so weit wie thunlich der Familie, der Pflege des Gemüts, der Bildung des Geistes zu widmen.
- 10. Ein nügliches, an Arbeit, Thaten und reinen Freuden reiches Leben sei Endzweck aller Gesundheitspflege. Tas redliche Bestreben, der Familie ein guter Bater, im Beruse ein Meister, dem engeren und weiteren Baterlande ein pflichtgetreuer Bürger zu sein, das sichert gesundem Leben einen würdigen Inhalt.

te W

111

fu

chi

fa

111

wi

ni

W

Bi

m

m

de

re

"e

fu

fer

pa

fer

ni

fti Die gei Miä

Die fechfte Seite

ber "Nundschau" steht unseren Bredigern, Schullehrern und Schulfreunben zur Berfügung, um die "Schulfrage" zu besprechen. Wir bitten, "frei" zu sein.

# Eine Erweiterung der Thätigkeit der Lehrerinnen in Rugland

hat dieser Tage dadurch stattgesunden, daß der Minister der Boltsaufklärung die Allerhöchste Genehmigung erwirkt hat, daß weibliche Personen mit der entsprechenden Sochschulbildung in den ersten vier Klassen der Knaben - Mittelschulen unterrichten dürsen. Im Jahre 1901 wurde den Frauen dieses Recht nur in Bezug auf die neuen Sprachen gewährt, jett ist es auf alle Unterrichtssächer ausgebehnt worden.

Das weibliche Befen ift durch den ihm innewohnenden Mutterinftinkt von der Ratur felbst gur Erzieherin prädestiniert und stehen Rinderhersund Kinderverstand ihm weit näher als dem Manne. Das Beib ift durch ihre ausdauernde Geduld und ihre forgfame Aufmerksamkeit weit befähiater als der Mann, in alle Einzelheiten der Rindererziehung und des Unterrichts einzudringen. Aus diesem Grunde erscheint das Heranziehen von Lehrerinnen zum Unterricht in den unteren Alassen der Anabenschu-Ien mur erwünscht und wird ihre padagogische Thätigkeit vielleicht weit bessere Resultate liefern, als wie sie bisher gefeben haben. Diefe Soffnungen haben insofern einen realen Hintergrund, als die Lehrerin sich durch ihre Energie einen guten Ruf erworben hat und die Zahl der Lehrerinnen im Bergleich zu der der Lehrer ftändig im Bachfen begriffen war. Jest hat fich das ziffernmäßige Berhältnis beinahe ausgeglichen. Im Jahre 1904 gab es in den Schulen des Ministeriums der Bolfsaufflarung und in den Semftwoschulen 33,-746 Lehrer und 32,865 Lehrerinnen. Das Minifterium der Bolksaufklärung hat die Arbeit der Lehrerin auf dem Gebiet der Elementarbildung fo weit gewürdigt, daß es ihrer Erweiterung ftets entgegenkommt und in neuerer Zeit unter anderem einen Entwurf über die Gründung von Lehrerinnenseminaren vorbereitet.

Aber auch in der Mittelschule ist die Lehrerin kein Reuling und kaun in den unteren wie oberen Klassen der weiblichen Ghmnasien auf einen vollen pädagogischen Erfolg zurücklikken. Der Bersuch mit den Sprachlehrerinnen in den Knabenghmnasien und Realschulen hat glänzende Resultate ergeben.

Die Frage, ob man die Lehrerin nicht auch zum Unterricht in den oberen Klassen der Knabenghmnassen zulassen soll, ist bisher noch nicht in ganz positivem Sinne entschieden worden, weil den meisten Lehrerinnen eine abgeschlossene volle Hochschulbildung sehlt. Wenigstens hat sich das Moskausche Professorenkollegium auf diesen Standpunkt gestellt, indem es, der "Nowoje Wremja" zusolge, den Absolventinnen der Moskauer Kurse die Zuerkennung gelehrter Grade abgesprochen hat.

### Gin wahres Bort.

Bluffton, Dhio, Ende August 1906. Werter Bote! "Wenn einer eine Reise thut, fo kann er was erzöhlen" beißt es in einem bekannten Liede und das ift die Bahrheit. Wenn man reift, fo giebt es etwas zu feben und zu hören, menn man auch nicht weit reift. So machte ich fürzlich in meiner Umgebung eine Reise. 3ch wollte einem lutherischen Rinderfeste und einem Gefte der Mennoniten beiwohnen. Gar verschiedenes ift mir bei diesem Besuche aufgefallen. Bei den Lutheranern war noch alles deutsch. Das Fest wurde im Walde abgehalten. Die Kinder, schon aus der 3. Generation stammend, sagten ihre Gedichte und Auffätze im fconften Deutsch. Es hat mir fehr gefallen, weiß aber nicht, ob dies in der lutherischen Kirche allgemein fo gehalten wird, oder ob dies nur eine Nusnahme war.

Bei den Mennoniten fam das Deutsche nur halbwegs zur Geltung. hier mußte ich es mit anhören, daß ein deutscher Sochschullehrer den deutschen Kindern eine englische Ansprache hielt. Diefe Rinder waren die direkten Nachkommen von deutschen Eltern und konnten kaum noch richtig deutsch sprechen. Ift es nicht traurig, wenn fo die Pflege der Muttersprache vernachläffigt wird? Ja, wenn felbit die deutschen Rirchengemeinden die deutsche Sprache hintenanseten, was foll man dann bon anderen erwarten. Dies fommt leiber nur gu häufig Schritt bor Schritt bor. Mancher Prediger, der felbst nicht recht sattelfest im Englischen ift, versucht allen Ernftes feiner beutschen Gemeinde in englischer Sprache zu predigen. Bald barnach kommt bann ein Irlander an des Deutschen Stelle und mit ber deutschen Gemeinde ift es zu Ende. Wer aber ift Schuld daran? Wir Deutschen miiffen uns oft bor ben Amerifanern schämen. 3ch denke bloß an Berrn John B. Beasley, den früheren Schulfuperintendenten in Cincinnati. Er mar ein Nachkomme einer schottischen Familie. Er lieft den Deutschen, die fich ihrer Muttersprache schämen ganz gehörig den Text. Er fagt unter anderem: "Bon einem Deutschen habe ich Urfache zu glauben, daß er fich sogar schämt die Anglo-Amerifaner wiffen zu laffen, daß er deutsch ift oder deutsch reden fann. Ich halte fehr wenig von den

Lehrern, die die Sprache, die sie lehren, nicht auch lieben und diese Liebe bei jeder Gelegenheit zeigen; ich halte sehren wenig von denen, die englisch sprechen, wo sie deutsch reden sollten. Unsere Lehrer sollten ihren Schülern zeigen, daß sie selbst die deutsche Sprache ehren, indem sie mit ihnen deutsch reden, wo immer sich Gelegenheit dazu sindet. Richt wahr, mancher Deutsche könnte sich an dieser trefslichen Rede ein Beispiel nehmen.

Mit Gruß an alle Botenleser, Ihr ergebener 3. Alt fans.

(Welth.)

# Die Macht der Ginbildung.

Ein junger Beamter in Indien fühle unwohl, und da das Gefühl zunahm, beschloß er, ärztliche Silse in Anspruch zu nehmen. Er ging zu dem besten Doktor der Stadt. Derselbe untersuchte ihn sehr genau, prüste sein Herz und die Lungen und entließ ihn dann mit der Zusgen, ihm am anderen Tage brieflich Nachricht über seinen Zustand zu geben.

Am folgenden Tage erhielt der junge Mann einen Brief, in dem stand, daß seine Lungen angegriffen und sein Herz schwach sei. Der Rat des Arztes ging darauf hin, ihm zu raten, seine zeitlichen Berhältnisse in Ordnung zu bringen. Das Schreiben schloß: "Sie mögen noch einige Bochen leben, aber es ist gut, wichtige Sachen zu ordnen."

Der Beamte war erschrocken über diese Darstellung. Innerhalb 24 Stunden konnte er nicht mehr recht atmen und hatte hestige Schmerzen in der Herzgegend. Er ging ins Bett und fühlte, als würde er nie wieder aufstehen. Des Nachts wurde er so krank, daß man schleunigst zum Arzt sandte.

Als dieser ins Zimmer trat, war seine erste Frage: "Bas haben Sie gemacht? Borgestern waren Sie ein gesunder Mann, als ich Sie untersuchte, dem nichts sehlte, als ein bischen Ruhe."

"Ihr Brief, Doktor, Ihr Brief," ftöhnte der Kranke; "Sie schrieben mir, ich hätte nur noch wenige Wochen zu leben."

"Sie phantasieren wohl," rief der Arzt, "ich schrieb Ihnen für etliche Wochen ins Gebirge zu gehen, dann würden Sie bald besser."

Der Kranke zog den Brief des Arztes unter dem Kiffen hervor und gab ihn dem Schreiber. Derfelbe las ihn durch und rief dann aus: "Das galt einem andern Mann, mein Diener hat die Briefe verwechselt."

Der junge Mann setzte sich sofort im Bett hin, seine Schmerzen waren wie weggeblasen, etliche Stunden später ging er schon spazieren.

Wie erging es aber dem Patienten, ber den für den jungen Mann bestimmten Brief erhalten hatte? Als er las, daß einige Bochen Aufenthalt im Gebirge ihn wieder herstellen würden, reiste er sofort dorthin ab. Seit der Zeit sind fünf Jahre vergangen, er lebt immer noch und erfreut sich sogar einer mäßigen Gesundheit.

### Gin fernbegieriger Anabe.

Vor etwa 100 Jahren stand ein fräftiger Jüngling von 18 Jahren mit einem Gesicht voll Sommerslekten vor dem Hause eines Schullehrers in einem englischen Dorfe. Der junge Mann hatte eine zerrissene Weste und kurze Hosen an, und trug weder Schuhe noch Strümpfe. Als der Schullehrer kam, sagte er: "Ich möchte gerne in Ihre Abendschule gehen." "Was willst Du Iernen?" srug der Lehrer. "Lesen und Schreiben, mein Herr," war die Antwort.

Der Lehrer sah den armselig gefleideten Knaben an und sagte geringschätzend: "Ann wohl, Du magst fommen. Aber vielleicht könntest Du etwas Bessers thun als zur Schule gehen:" Dann machte er die Thür zu.

Der Jüngling war der Sohn eines Kumpenwärters in einer Northumberland Kohlenmine. Im Alter von fünf Jahren nußte er schon verdienen helsen und Kühe hüten. Aelter geworden, arbeitete er in einer Mine und pickte Steine und Schieser aus den Kohlen.

MIs er beim Schullehrer war, bediente er eine kleine Dampfpumpe. Obgleich er nicht lefen und ichreiben fonnte, hatte er seine und andere Mafchinen ftudiert, bis er fie genau fannte. Dann faßte er den Plan, eine Lokomotive zu bauen. Es nahm ihn lange Jahre gur Ausführung. Im Alter von 40 Jahren hatte er schon verschiedene Maschinen gebaut und war als guter Ingenieur bekannt. Durch ernftes, eifriges Gelbftudium hatte er fich weiter ausgebildet. Man übertrug ihm den Ban von Gifenbahnen. Seine Lokomotiven gingen ibm gu langfam. Er wollte schnellere bauen. Gein Plan war, fie follten 12 Meilen in der Stunde gurudlegen. Jedermann lachte ihn aus und hielt ihn für närrisch, an eine folche Beschwindigkeit zu denken.

Aber der Ingenieur ließ sich nicht entmutigen. Er baute eine Lokomotive, die bei der Bersuchsfahrt 14 Meilen in der Stunde zurücklegte. Durch einige Berbesserungen, die er anbrachte, erreichte sie eine Geschwindigkeit von 30 Meilen in der Stunde. Ist lachten die Leute nicht länger. Reichtümer flossen dem Mann zu. Fremde Regierungen suchten seinen Rat. Sein König wollte ihn in den Adelstand erheben, er schlug es aus. Er wollte einsach bleiben George Stephenson.

# Linterhaltung.

### Guitav.

Gine deutsch-ameritanische Erzählung.

(Fortsetzung.)

### 5. Rapitel.

Karfreitag war heute, der große Gedächtnistag des großen Leids, der stille Wallfahrtstag der gesamten Chriftenheit zum Areuze.

Wenn eine Seele im Gotteshause mit Andacht lauschte, des Kreuzes Sinn verstand und des Areuzes Araft fpürte, so war es Frau Hartung. Unter der Trübsal war ihr innerer Mensch um Haupteslänge gewachsen, und ihr deuchte: Wie ein fleiner und furger Schmerg gegenüber bergbredendem Weh, so ist alles Menschenleid, gewogen mit dem Todesleid des

Aber am Nachmittag, als Hertha fam und die Familienberatung stattfand, wurde die Frage um ihren Sohn doch wieder ein recht und fcmeres Areuz, das hart driidte, da wurde der Tag ihr wie ihr eigener Karfrei-

Bertha fandte dem Bruder einen unwilligen Blid und machte ihm Bormürfe.

"Wann wird Dein unüberlegtes, thöricht zufahrendes Sandeln endlich einmal ein Ende finden? Gine narrifche Chre das! Beffen Chre wolltest Du rachen, meine, die, Gott fei Dant, nicht angetastet ist, oder Deine? Benn Du Deinen unvernünftigen Billen gehabt hättest, wenn er Dich getotet hatte oder Du ihn, es mare gleich entsetzlich gewesen!"

Guftab magte den leifen Gin- und Vorwurf: "Gleich entfetzlich? Haft Du ihn noch fo lieb, Bertha?

Sie errötete: "Ich kann ihn nicht mehr achten und darum auch nicht mehr lieben, aber ein fo lange gehegtes Gefühl kann auch nicht einfach wie ein abgenuttes Gewand fortgeworfen werben.

Guftav blidte büfter vor fich nieder, denn er tampfte mit dem schweren Entschluß, seinen Angehörigen seine fämtlichen Schulden offen zu befennen. Gine Zentnerlaft würde von feiner Seele gewälzt fein, aber die Worte blieben ihm im Salfe fteden.

Bertha wollte wieder einlenken: Sei nicht so niedergeschlagen, Guftap! 3ch habe wieder einen Bufunftsplan für Dich gefchmiedet. ift allerdings der langfame Weg des mühfamen Ausharrens, ber zäheften Geduld, aber der jegige Paftor Peterfen in Neufirchen ift diefen Weg gegangen und zum Ziele gelangt. Weil er vollständig mittellos war, ist er ein paar Jahre lang Hauslehrer gewefen, hat von den gemachten Erfparniffen zwei Semefter lang an der Universität gelebt, wenn seine Kasse leer war, wieder unterrichtet, noch einmal studiert und so weiter in wechselndem Turmis, bis er das Examen machte. Freilich, es hat volle vierzehn Jahre gedauert, aber er ist doch ein ganzer Mann! Es mag für Dich nicht angängig fein, aber vielleicht fonntest Du zunächst als Hauslehrer ein Unterkommen finden, bis andere Thuren lich öffnen."

Guftab würgte nicht mehr an ben Worten, nein, er platte mit der Ant-

wort heraus: "Und wenn ich achtundzwanzig Jahre meines Lebens dazu nehmen wollte, und wenn ich eine zehnfach zähere Geduld als diefer Bastor Petersen hätte, und wenn ich mir Brot vom Munde absparen wollte, es würde mir nichts nügen! Rein, der Jude würde fommen und die Ersparnisse der ersten zehn Jahre vorwegnehmen. Ja, ich habe Schulden, nicht aus jüngster Zeit, nein, von früher her ich habe einen Wechsel über 400 Mart ausstellen müffen.

MIs er an dem entfetten Blid der Mutter die Wirfung feiner Worte

sah, verstummte er. Hertha sakte sich zuerst: "Das ist eine bofe Sache, Guftav! Saft Du noch mehr Schulden? Offen!"

"Ja, der Senator Bolf hat außerdem einen Schuldschein, jum Betrage eintaufendneunhundertzwanzig Mark, von mir in Händen." "Das ist das Schlimmste! Das ist

geradezu grauenhaft, daß wir in den Sanden diefes Menfchen find! Mutter, Mutter!" Hertha gebärdete sich wie eine Bergweifelte.

Aber Guftavs Bruft schwoll unmerklich, als er die Worte sprach: "Wohlverstanden, das sind vom Bater her übernommene Schulden! Der Genator nötigte mich mit meiner Perfon und Unterschrift für die Restforderung zu haften. Allerdings tritt meine Berpflichtung erft dann in Rraft, wenn ich eine Stellung im Leben erlangt habe und in der Lage

Die Mutter betrachtete ihren Guftav mit gerührtem Blid. Herthas gerunzelte Stirn glättete fich wieder.

Wie Du mich erschrecktest! Warum fagtest Du nicht gleich, daß sich die Sache so verhält? Der Senator muß eben warten, und was den andern betrifft — wo nichts ist, hat selbst der Raifer und auch der Jude sein Recht verloren." Sie schien dem Juden gegenüber ein weniger gart befaitetes Gewiffen zu haben.

Gustav sprach durch die zusammengebiffenen Bahne: "Du weißt nicht, was es heißt, von Gläubigern gehett Standal über Standal, Schmach über Schmach häuft fich auf mich, daß ich daran ersticke. D, wenn eine Kugel mich getroffen hätte, ich hätte mein Beriprechen durch den Tod gefühnt und mich mit einigem Anstand aus der ganzen jämmerlichen Affare des Lebens gezogen."

Mit ftrengem, ftrafendem Blid. erhob die Mutter den Finger: "Nichts, gar nichts hätteft Du gefühnt, fondern Deine Schuld zehntausendmal größer gemacht."

"Abet, liebste Mutter, mas bleibt fibrig, einem Menschen, der Ganzes gelernt hat? Meine nichts Ganzes gelernt hat? sprachlichen Kenntniffe find nur ein halbes Wiffen. Sätte ich recht und schlecht ein Sandwerk gelernt wäre ich beffer daran, aber diese Finger sind ungeschieft zu jeder Arbeit. Die paar juriftischen Broden genügen nicht einmal zu einer armfeligen Winfeladvofaten-Erifteng . . . Ber in der weiten Belt wird einen durchgefallenen Studenten, fo ein Zwitterding, das weder 311m Lehr-, Wehr- noch Rährstande gehört, für brauchbar und fähig für irgend einen Beruf halten? Bas bleibt mir anders übrig, als mir eine Rugel durch den Ropf zu ichießen oder nach Amerika zu gehen?"

"Guftav, Guftav!" schrieen die Frauen.

"Rede nicht so fündige Worte!" fagte die Mutter, "das wird Gott verhüten, daß Du nach Amerika gehen follteit."

Unerträglich war ihr der Gedanke, für immer bon ihrem Cohne getrennt zu werden, und gleichwie ein Beftorbenfein desfelben.

Ach, in dem Familienrate wußte feiner Rat und Ausweg.

Un dem großen Sabbat brütete Gustav unthätig und teilnahmslos. Ber aber unabläffig, thatlos traumend in die Zukunft starrt — mag er sigen auf dem hohen Turm der phantaftischen Luftschlösser und von feinem Wolkenkududsheim auslugen, oder mag er sigen im tiefften Armeleute-Keller der Berzweiflung - der wird die Zufunft nicht gewinnen und die Gegenwart verlieren.

Die Oftersonne ichien bis in die dunfelften Erdenwinkel, daß die schwärzesten Hoffnungstrümmer bergoldet und manch Leid vergeffen wurde. Das Salleluja der Befreiung pon allen Banden braufte über die Erde: aber von den Serzen in diesem Sanfe war der Stein nicht himwegge-

Wenn Frau Hartung ihren Sohn, deffen sonstige Charafterart war, daß er sich schnell von Schicksalssichlägen erholte, in dieser diisteren Schwermut, diefer fraft- und willenlosen Baffivität beobachtete, befremdete es fie, daß er feinen Berfuch machte, aus diesem ichlaffen Befen fich aufzuraffen, und fie konnte einen leisen Arawohn nicht unterdriiden, daß er noch etwas verheimlicht habe.

Am Dienstagmorgen erwachte fie mit einem Drud in der Berggrube, wie Vorahnung eines hereinbrechenden Unglücks. Und die Borahnung bestätigte sich, es wurde ihnen an diefem Tage die allerichlimmite Eröffnung, aber bon gang anderer Seite gemacht.

Am Vormittag ging die Hausthür Gustav, der am Fenster faß, erhaschte von dem Eintretenden einen flüchtigen Blick und schrak sichtbar zufammen, denn der Mann trug eine Uniformmüte. Das Erichreden war der Mutter nicht entgangen.

Es war aber nicht der Gerichtsvollzieher, wie Gustav befürchtete, sonbern ein Bolizeidiener, der ein Schreiben überreichte. Frau Hartung fette die Brille auf, erbrach es mit zitternden Sänden und las: "In Sachen betreffend Ihren Cohn werden Gie erfucht, fich um 11 Uhr auf dem Polizeibureau zu melden.

Ueber die Brille hinweg faben ihre Mugen traurig, fragend, durchdrin-"Gieb mir Aufflärung, Guftab! Offenbare mir alles, auch das Schlimmfte fprich mur!"

Mutter, ich weiß nicht, was die Polizei bon Dir oder mir will."

Aber sie glaubte ihm nicht, sondern bedrängte ihn mit Fragen: "Sast Du nicht doch ein Duell gehabt?"

"Rein, nein!"

Der Schulden unter falichen Borfpiegelungen gemacht?"

"Nei—n!" — Das Nein fam ver-bächtig langfam, denn es durchzuckte Das Rein fam berihn, daß doch wohl dem Juden etwas von dem Gelde und der Gunft einer Dame porgeschwindelt worden fei: aber nicht er, sondern Willibald hatte es gethan.

Die Mutter fagte argwöhnisch: "Gustav, die ganze volle Wahrheit!

Mit dem Born der gefränften Unschwur: "Mutter, ich fage es Dir zum letten Mal, ich schwöre es Dir, daß ich es nicht weiß.

Schweigend fleidete Frau Hartung fid) an und mußte fich in der Kammer mitten im Ankleiden auf die Aniee werfen, um sich zu stärken. Der Bang war ihr so peinlich, auch fein Mensch in der gangen Stadt, ju dem fie fo ungern gegangen wäre, wie zu diesem

Mit Herzklopfen betrat fie das vorderste Bureau, wo die Schreiber fa-Bei ihrem Eintritte hoben fich sämtliche Röpfe und betrachteten sie mit indisfreten Bliden, die ein Bemifch von Schadenfreude, Rengierde und Mitleid waren.

Sie steht vor dem Bürgermeister von Altenhusen. Seit dreißig Jahren haben fich die beiden nicht fo nahe gestanden, noch ein Wort miteinander gewechfelt. "3ch habe betreffend meinen Sohn eine Borladung befom-men," beginnt fie Som peinlich, daß er, ans Bult gelehnt, fie fo fonderbar, fo schweigend fixiert, wenn er die Identität der Berfon feststellen wolle, daß diese Frau das Mädchen sei, welches er einst so gut gekannt, daß es dasselbe, um dreißig Sahre gealterte Wesicht sei, welches er einst so gern geseben bat. Damals. als Student, hat er viel in dem Saufe ihrer Eltern verkehrt, aber es ift ein Tag gekommen, wo er plötlich aus dem Saufe stürzte, um es nie wieder zu betreten. Mit kaltem Gruß, mit fiibler Reigung bes Ropfes find fie seitdem aneinander vorübergegangen, im Laufe der dreißig Jahre einander völlig fremd geworden.

Endlich öffnet er den Mund gum Sprechen; hart, fangleimäßig flingt die Sprache, ohne Betonung kommen die Worte, auch diejenigen, welche wie Reulenschläge auf ihr Saupt und Berg fallen.

"Es ist ein auf den Namen des Senators gefälschter Bechsel zum Betrage von 1000 Mart Diefem prafentiert worden, und es hat fich der dringende, fast zur Gewißheit gewordene Berdacht auf Ihren Sohn gelenkt, diefe Fälfdung begangen zu haben. Meine Pflicht ift, zu fragen, ob und was Sie darüber wiffen, Frau Paitor."

Es wirbelt in ihrem Ropfe, es tangt die Stube und alles, was darin ist; sie taumelt, aber stütt sich rechtzeitig auf die Lehne eines Stuhles, in den fie finkt. Will eine Ohnmacht fie überfommen, ober ber Schlag fie

Regungslos verharrt der Bürgermeifter in feiner Stellung und betrachtet fie. Denft er daran, daß er an jenem Tage auch verwirrt, verftort, verzweifelt aus dem Saufe ihrer Eltern gefturgt fei?

Grau Hartung überwindet die Ohnmachtsanwandlung und haucht die Borte: "Es ift unmöglich, unmöglich, daß mein Sohn zum Ber-brecher geworden ist!"

"Ohne gute Gründe und ziemlich fichere Indizien wiirde ich als Bertreter der Staatsamvaltschaft nicht eine folde Unflage gegen einen bisber unbeicholtenen Menichen erheben."

(Fortsetzung folgt.)

# Die Kundschau.

herausgegeben von ber

Mennonite Publishing Co., Elkhart, Ind. Redigiert von DR. B. Faft.

# Gridgeint jeden Mittwody.

Preis für bie Ber. Staaten \$1.00; für Deutschland 6 Mart; für Rufland 3 Rubel; für Frankreich 7 Franken.

Entered at the Post Office, Elkhart, Ind., as second-class matter.

### 7. November 1906.

— Donnerstag kam ich, dem Herrn sei Dank, zu Hause an. Ich werde unter "Am Wege" berichten, was ich auf meiner Reise gesehen und ersahren habe.

— Bon Jansen, Neb., ersahren wir, daß unser Schwager P. W. Th. doch Ernst macht und nach dem hohen Norden zu ziehen gedenkt. Am 7. November will er Ausruf machen und dann bald absahren. Wir wünschen Gottes reichen Segen.

— Die Abendstunde im Waisenheim, nahe Hillsboro, Kan., welche auch gleich unsere Abschiedsstunde war, wird uns noch lange im Gedächtnis bleiben — wir werden später noch mehr davon berichten. Die Worte unserer schwarzen Schwester, ein Waisenmädchen auß unserer Missionsstation in Elf Park, N. C., ließen bei denen, welche sie verstanden, kein Auge trocken. Wir werden später noch mehr davon berichten.

— Mit Freuden können wir berichten, daß wir auf unserer Reise eine größere Anzahl neuer Leser gewonnen haben denn je zuvor. Richt allein die "Aundschau", sondern auch der "Jugendsreund" haben im Westen viele warme Freunde und Gönner! Die "Rundschau" hat jest mehr Leser als je zuvor! Wir sind dem Serrn, unserem Gott und allen Lesern herzlich dankbar für die Anerkennung, die wir für unsere Arbeit entgegen nehmen dursten.

— Wir danken allen lieben Freunden und Geschwistern herzlich, welche uns Liebe und Gastfreundschaft bewiesen haben; solche, denen wir keine Gelegenheit geben konnten, uns aufzunehmen, bitten wir um brüderliche Nachsicht. Wir hatten beim nach Hause fahren mit etwa 12stündiger Zugverspätung genug Zeit, über alles

nachzudenken und fanden auf der weiten Reise manches Wenschliche unferseits. Wir dachten auch über die vielen Einladungen nach und nahmen an, wir hätten wenigstens noch drei Wochen länger bleiben müssen, um den vielen Einladungen auch nur teilweise nachzukommen. Wir können uns nicht auf einen Fall besinnen, wo wir nicht gerne hingegangen wären, wenn wir die Zeit gehabt hätten!

- Unfer Liebesmahl fand am 28. Oktober statt; das Fest war reichlich besucht. Das große Zelt war mit aufmerksamen Zuhörern angefüllt. 11m 2 11hr stand noch eine bedeutende Anzahl Hungriger wartend vor dem Speisesaal. Bis dahin hatten wir durch Unterhaltung mit Freunden und Briidern nichts befonders gemerft, jedoch dann machte sich in der Magengegend so ein apartes Gefühl bemerfbar, wie das bei Editoren ja oft der Kall ist - aber im felben Augenblick war Exfollege Rigler bei mir, hatte ohne viel Fragen mein Befinden erfahren, nahm mich ins Schlepptau und führte mich durch eine andere Thiire an den gedeckten Tijch. Sollte ich fpater im Leben Gelegenheit haben, will ich es gerne vergelten.

— Dienstag früh morgens, nachbem ich mit vielen andern bei Geschwister Abr. Grönings eine kurze Nachtruhe genossen hatte, ging ich zu ihrem Nachbar Jakob J. Friesen und begrüßte dort den alten Freund David Alaassen, der vorigen Samstag mit seiner Familie verhältnismäßig wohlbehalten von Ohrloss, Außkand, dort angekommen war. Da der 27-jährige Zwischenraum das Wiedererkennen verhinderte, nannten wir unsere Namen und begrüßten uns herzlich im Lande der Freiheit.

Freund Alaassen ist ein gewandter Schreiber und wir haben sein Wort, daß er sür die "Rundschau" einen Reisebericht schreiben wird. Wir können die Leser versichern, daß derselbe interessant sein wird, denn wir haben bereits den Ansang davon dort gelesen. Auch werden sich ja viele Leser in Rußland, welche Freund Alaassen persönlich kennen, sür denselben interessieren. Freund Alaassen war vor 27 Jahren in Nebraska unser Gast

— Die lieben Leser möchten entschuldigen, daß mehrere Korrespondenzen erst in nächster Nummer erscheinen. Wir sind jetzt wieder in unserem Sanktum und wir werden versuchen alles so schnell und so gut als möglich zu ordnen; sollten aber Fehler vorkommen, bitten wir, uns darüber zu berichten.

Unser alter Bater wird jetzt wohl schon wieder in Jansen, Neb., wohnen, und zwar bei seiner Tochter Jasob J. Thiesens.

Meine Familie traf ich gottlob gefund. Meine Borgefesten und Mitarbeiter im Berlagshaus haben mich herzlich begrüßt. Wir freuen uns jest schon, daß wir Dienstag, den 6. November nicht getäuscht sein werben, weil wir für kein Amt laufen!

### Im Bege.

Dienstag, den 16. Oft., 6 Uhr

abends, bestieg ich in Elfhart den Bug. In Chicago nahm ich 1/211 Uhr abends den "Flyer" der Rock Island Bahn. Als ich morgens erwachte, sabe ich, wie die Aehren in den großen Kornfeldern rechts und links geworfen wurden und es gefiel mir auch recht gut, war aber doch froh, daß ich jett mein Brot habe, ohne diefe Arbeit thun zu müffen. Für eine fleine Vergiitung bekam ich Erlaubnis im Schlafwagen bis Janfen zu fahren. Unterwegs hatte ich Gelegenheit, die Arbeit eines höheren Angestellten der Bahn zu beobachten; dieselbe ist ja auch recht mannigfaltig. Wir fprachen auch über unfer Seelenheil und wurden intime Freunde; durch seine Bermittelung hielt der lange und schwer beladene Bug, gegen feiner Regel in Janfen an und ließ mich absteigen. Wir fühlten dankbar für diefes Entgegenkommen, denn als wir uns mit etlichen Freunden ber "Phone" begrüßt und bei Geschwister R. B. Friefens Abendbrot genoffen hatte, ging ich zur Berfammlung der M. B.-Gem, in der Stadtt mo ich viele bekannte Gesichter sabe, welche mich alle berglich begrüßten. Auch waren mehrere von Minnesota dort. Jedoch die Urfache der Berfammlung waren die lieben Schwestern Liefe Reufeld und Anna Suderman, Miffionarinen bon Indien. Gie ergählten von ihren Erfahrungen und die ganze Berfammlung wurde dadurch bewegt.

(Fortfetung folgt.)

Das Recht des Stärkeren ist das größte Unrecht.

# Berichtigung!

Schwester Pet. Rempel, Hillsboro, Kan., schreibt uns, daß in ihrem Bericht ein Fehler vorkam; der als Gruß erwähnte Psalm sollte n icht der 26., sondern der 126 sein.

# Adregveranderungen.

David Schmor von Hague nach Dalmenh, Sask.

Joh. Siemens von Drake, N. D., nach Quill Lake, Sask.

# Bas macht glüdlich?

Wo mag es wohl herrühren, daß bei vielen alle äußeren Bedingungen zu einem glücklichen Leben vorhanden find und fie bennoch von Blück fo menig empfinden? Gothe fagte einft: "Man hat mich immer als einen vom Glück besonders begünstigten Menschen gebriesen; auch will ich mich nicht beklagen und den Bang meines Lebens nicht schelten. Allein es ift nichts als Mühe und Arbeit gewesen, und ich kann wohl sagen, daß ich in 75 Sahren keine vier Wochen eigentliches Behagen gehabt habe. Es war das ewige Wälzen eines Steines, der immer von neuem wollte gehoben sein." Wie anders der alte Beinrich Milller in Rostock, der das berühmte Andachtsbuch "Geistliche Erquickungsftunden" geschrieben hat! Er mußte bekennen, es fei kein Tag feines Lebens, an dem er gefund und frei bon Schmerzen gewesen sei. Und doch war sein Lieblingsspruch: "Als die Traurigen, aber allezeit fröhlich." Wo stedt die Ursache? Was macht

# Ralender! Ralender!

Der deutsche Funks Familienkalender ist jest zum Berfand sertig. Derselbe ist, nebst dem Kalendarium, mit interessantem und lehrreichem Lesestoff angefüllt. Man bestelle sosort. Die Preise sind wie solgt:

1 Egempt, pottoftet	φ	.00
12 Erempl. portofrei		.45
25 Exempl. portofrei		.90
100 Exempl. portofrei		3.50
100 Exempl. per Fracht oder		
Expreß, nicht portofrei		2.50
250 Exempl. per Fracht ober		
Erpreß, nicht portofrei		4.25
500 Erempl. per Fracht ober		

Expreß, nicht portofrei 7.50 1000 Exempl. per Fracht oder

Expreß, nicht portofrei 12.50 Man gebe stets genau an, ob man

Wan gebe stets genau an, ob man den deutsch en oder den en glisch en Familienkalender wünscht. Bestellungen adressiere:

Mennonite Publishing Co., Elhart, Ind.

# Mission.

Br. Jatob Burthardt.

Wir bringen diese Woche unsern lieben Lesern nochmals traurige Nachricht aus Indien. Br. Jakob Burkhardt von Dhamtari, C. B. Indien, der im vorigen Jahre anstatt eine wohlverdiente und höchst notwendige Ruhe zu genießen, den in Champa und Janigir schwer heimgesuchten Beschwiftern zu Gilfe kam, ift aus dem Dienst in die ewige Rube verset worden. Als Schatzmeister der Amer. Menn. Miffion in Dhamtari diente er beinahe fechs Jahre, doch bildete das nicht seine ganze Arbeit auf dem Miffionsfelde. Als Lehrer und Evangelist war er sehr thätig, und mit Rat und That war feine Zeit über feine Rräfte in Anspruch genommen und als die Krankheit kam, war der erschöpfte Körper nicht imftande zu wideriteben.

Auf einem Blatte feiner teuren Bibel fand Br. M. C. Lapp, einer der Missionare in Thamtari, folgende furge Stigge des verftorbenen Bruders aufgeschrieben:

"Ich wurde geboren den 2. Oftober 1873 in Stephenson Co., Allinois. "Im März 1894 wurde ich wieder-

geboren.

"Im Monat April desfelben Jahres wurde ich von Aelt. Albrecht Schiffler getauft und als Blied in die Mennonitengemeinde aufgenommen.

"Den letten Sonntag im Mai 1896 wurde ich als Vorsteher der Antioch Conntagsschule nabe Pauline, Reb., Ber. St., angestellt.

"Den 17. April 1900 fand meine Prüfung für die äußere Miffion ftatt.

"Den 18. April 1900 trat ich in den heiligen Cheftand mit Schwester Maria M. Yoder, Champaign Co.,

"Den 18. April 1900 wurden meine Frau und ich von der "Menn. Evang, and Benevolent Board" als Miffionare für Indien angestellt.

"Den 5. April 1901 (Rarfreitag) wurde ich (in Dhamtari, Indien) bom Melt. J. A. Regler in der Sindusprache als Prediger ordiniert."

Daraus ift zu vernehmen, daß Br. Burthardt fich in feiner frühen Sugend dem Seiland ergab. Er war bon Anfang an ein thätiger Chrift. Diese Sonntagsschule war 15 Meilen bon feiner Beimat. Er wohnte ber Conntagsschule und Predigt in feiner Seimgemeinde bei, fütterte feine Pferde mährend der Sonntagsichule und dann, nach der Berfammlung, feste er fich auf sein "Buggy", nahm feinen Imbig unterwegs, und nach dem Schluß feiner Schule bei Antioch fuhr er wieder die 15 Meilen gurud, um abends bem Jugendverein um 7 Uhr 30 Min. in Rofeland beiguwohnen. Reine Mühe war zu groß, wenn er sah, daß etwas für seinen Heiland zu thun war.

Den 20. September d. 3., als er feinen monatlichen Bericht nach Elfhart fandte, ichrieb er, er habe den Bericht nicht ausgefertigt, da er nicht wohl fei, er habe ein bofes Geschwür zwischen den Schultern auf dem Rüf-Seine liebe Gattin die ihrer Entbindung entgegen sah und deshalb nach Naapur gefahren war, weil Br. Lapp, der Hausarzt der Mission, wie ichon früher gemeldet, nach dem Basteur-Institute Rasauli fahren mußte, um dort für feine Bunde behandelt au merden, mar noch nicht gurudefommen. Am 27. September ichrieb Br. Refler unter anderem:

"Bruder Burthardt liegt auf dem Rrankenbett ...it einem Karbunkel. Er

ift diese: Daß wir als ein Bolf alle sehr sehr traurig sind. Es ist Euch schon bekannt, daß Papa Burkhardt einen Karbunkel auf dem Rücken hatte. Alle Arznei und Pflege hat ihm nicht geholfen. Aber es wurde von Tag zu Tag schlimmer.

"Am 28. September lächelte Bapa, als er einige Lieder mit Mama und Efther und Samuel (ihre Rinder) mitfang. Dann betete er für fich felbft, für Mama, für die Aleinen und für das Werk, und fagte: "Diefer Leib muß bermefen, aber Gott wird die Seele gu fich nehmen." (Br. B. schien zu wiffen, daß fein Tod nahe fei).

Samstag, um 1/26 Uhr, morgens, den 29. September, entschlief er. Und denfelben Abend, 3 Uhr, versammelten sich die Aussätigen außerhalb sei-

(Gruße) an Euch alle. Die Botschaft Samuel: "Samuel, unfer Berforger ift im herrn entschlafen." Dann fing fie an, o so bitterlich, zu weinen. Liebe Schwestern, Mama nimmt das fleine "Baby" in ihre Arme auf und füßt es und weint über es.

"Wiederum, am 1/25 Uhr, legten wir ihn nieder in einen Kaften (Sarg) unter einen Mangobaum im Garten. "Mama ist wahrlich in tiefem Rummer. In der Nacht schläft sie fehr leicht und fteht fehr schnell auf, sobald das fleine "Baby" (Anna)

weint. Sie lieft jede Nacht fehr viel in der Bibel.

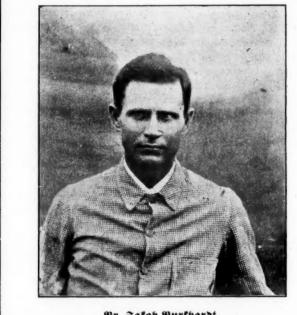
"Unsere Papas und Mamas (die Miffionare) Efther und Samuel find alle in tiefem Rummer. Und ferner grüßen fie Euch alle herzlich. Run, liebe Schwestern, seid nicht betrübt, denn wir werden unfern Papa ficherlich wiedersehen; und wie er bereit war zu gehen, so sollten wir auch bereit fein.

"Alle die Mädchen senden ihre "Salaams"

"Diefes ift alles für diesmal, von Gurer lieben Schwester,

Savti."

Bruder Burthardt ift heimgegangen. Ber wird feine Arbeit in der Miffion aufnehmen? Er hat fein Leben für das Wohl seiner Mitmenschen gegeben. Gott gebe, daß viele ben Ruf hören mögen und fagen: "Sier bin ich, Berr, fende mich!"



Br. Jatob Burthardt, ftarb ben 29. Sept. 1906 in Thamtari, Anbia

hat heftiges Fieber und phantasiert. Schw. Burthardt und ihr ein Monat altes Töchterchen, welches der Vater noch nicht gesehen hat, wird auf dem heutigen Zuge erwartet. Es wird eine traurige Beimfehr für fie fein." Am 30. fam ein Kabelgramm, daß Br. B. am 29. geftorben fei. Geit ber Beit feines Beimganges haben wir mehrere Briefe von dort empfangen. In einem befand fich eine Ueberfetgung eines in Sindi gefchriebenen Briefes bon einem Maifenmädden an die feche Baifenmädchen, welche diefes Sahr in der Sochichule in Subbulpor find. Diefer Brief ift fo fchon, fo einfach, und zeigt fo beutlich bie Liebe, welche die Baifen für unfern lieben Bruder hatten, daß wir hier eine mehr oder weniger wörtliche Hebersetung besfelben wiedergeben:

"An unfere lieben Schweftern in Jubbulpor: Biele, viele Salaams ner "Bungalo" und hielten eine furze Andacht, und dann schauten fie alle noch einmal auf das Angesicht unseres lieben Papas. Wiederum, am 4 Uhr, versammelten sich sehr viele Leute im Schulhaufe und Papas Ueberrefte wurden auch dorthin getragen. Diffionar Stoll predigte gu den Leuten dort. Dann tamen alle die Mädchen und sahen Papas Angesicht noch einmal. Dann tamen die Raben auch; dann traten die Männer und Frauen hervor, die gegenwärtig waren und schauten auf sein Angesicht. Alles weinte und war febr traurig, denn fein Angesicht war so fehr schön und weiß, und er fah aus als ware er am Schlafen.

"Unfere Papas und Mamas (die Missionare) waren alle gegenwärtig. Mama Burfhardt ftand neben unferem toten Papa und als fie ihr Haupt über ihn bengte, fagte fie jum fleinen

### "3d wünschte, ich hatte Dein Rorn, Bater."

Gin reicher Bauer, deffen Scheunen mit Korn vollgepfropft maren, pflegte auch fleißig in feinem Gebet der Armen zu gedenfen; aber wenn ein Armer zu ihm fam und ihn um ein menig Korn ansprach, dann sagte er regelmäßig, er habe feins übrig. Als er nun eines Tages wieder in seinem Morgengebet für die Armen gebetet hatte, rief plöglich fein fleiner Cohn: "Bater, weißt Du, was ich wünschte?"

"Nun, was denn, mein Junge?"

"Ich wünschte, ich hätte Dein Korn, Bater!"

"Ei, Junge, was wolltest Du benn damit anfangen?"

"Sch wollte bann Dein Gebet für die Armen erhören, Bater!"

Der Bater biß sich auf die Lippen; feines Kindes Worte hatten ihn wie ein Bfeil ins Berg getroffen. Er ging in sich und that fortan mehr für die Armen. Webe uns, wenn wir für die Armen, die wir allezeit bei uns haben, nichts als Worte übrig haben! "Worte find nur Borte," fagt Claudins, "und wo fie gar fo dahinfließen, da fei auf Deiner Sut; die Pferde, die den Wagen mit Gütern hinter fich haben, gehen langfamen Schrittes."

Der Beherricher feiner Beit ift felten Berr feiner Beit.

# Das Evangelinm.

Das Evangelium, sagt Luther, ist wie ein frisches, sanstes, tühles Lüstlein in der großen Sitze des Sommers, das ist ein Trost in der Angst der Gewissen, nicht im Winter, wenn sonst Kälte genug vorhanden ist, das ist zur Zeit des Frieden, wenn die Leute sicher sind und meinen sich selbst mit ihren guten Werfen vor Gott gerecht und selig zu machen; sondern in der größten Sitze im Sommer, das ist in denen, die da recht sühlen die Schrecken und Angst des Gewissens, Gottes Jorn wider die Sünde und ihre Schwachheit.

# Merfwürdige Gugung.

Gine fromme Dame war eben im Beariff, von einem Beinche bei Armen und Aranken heimzufehren, als ihr plöglich eine arme Fran einfiel, bei der sie lange nicht mehr gewesen. Sie wollte den Besuch auf eine gelegenere Zeit perichieben, do es bereits ipät war; aber dann war es ihr wieder, als dulde die Sache feinen Aufichub. Um den inneren Iwiefpalt los zu werden, nahm fie fich endlich por, unverziiglich zu geben. Aber was follte fie ihr bringen? Um Ginfaufe zu machen, war es bereits zu spät, und mit leeren Sanden mochte fie doch nicht bei der bedürftigen Perfon erfcheinen. Gie durchfuchte ihren Riichenschrant nach Vorräten aber es zeigte sich, daß sie das Zweckbienliche bereits auf der eben gemachten Befuchstour verwandt hatte. Es fand fich gar nichts mehr vor, als ein Batet Rerzen. Sie fah in den andern Schränken, in Riften und Raften nach; aber es wollte sich gar nichts Paffendes finden. Endlich dachte fie: "Etwas ist beffer als gar nichts, und Rergen fann man am Ende immer brauchen," und damit stedte fie das Paket zu sich. Geduldig machte fie den weiten Gang durch die nächtlichen Stragen, bis fie endlich bei der Bohnung der armen Frau angelangt war. Es war alles ftocffinfter und die Dame fuchte taftend den Weg bis gur Thur des armfeligen Stubchens. Die alte Frau war noch wach, die Befucherin hörte fie laut beten. Auf ihr anhaltendes Alopfen öffnete sich endlich die Thüre.

"Sie sitzen im Dunkeln," sagte die Dame freundlich; "sehen Sie, ich habe Ihnen hier einige Kerzen gebracht." "Gott sei gelobt!" sagte die alte Frau bewegt. "Eben habe ich den Herrn um Licht gebeten und hier ist schon die Antwort auf meine Bitte."

Bald erhellte eine Kerze freundlich das dürftige Gemach. Die alte Frau bot der späten Besucherin höflich einen Sitz an und suhr fort: "Sehen Sie, ich konnte wegen dem schlechten Druck meine alte Bibel nicht mehr lejen. Ich legte seit einiger Zeit jede Boche zehn Pfennige zurück und so kam ich nun endlich in den Besitz diejer lieden, großgedruckten Bibel hier. Aber ach, hier saß ich im Finstern; ich besaß die Mittel nicht mehr, mir Licht zu verschaffen und so konnte ich erst das teure Buch nicht lesen. Gott hat Sie hieher geführt, um das dringende Bedürfnis zu stillen; sein Name sei hochgepriesen!"

Dankbaren Herzens kehrte die Dame in ihr Heim zurück, und während sie durch die matterhellten Gassen wanderte, bewegte sie in ihren Herzen den Spruch: "Dein Wort ist ein Licht auf meinem Weg und eine Lenchte auf meinem Pjade."—L. E. (Ev. 3tschr.)

# Canadas großartiger Aufichwung.

Bahlreiche Bufchriften unferer Lefer aus allen Teilen Canadas laffen erfennen, daß unfer nördliches Rachbarland fich eines Anfichwunges und eines Emporbliihens erfreut, wie faum ein anderes Land der Erde, fodaß seine Fortschritte selbst in den Ber. Staaten, wo man an eine phänomenale Entwickelung gewöhnt ift, Stannen und Bewinderung erregen. Der Außenhandel Canadas belief fich im vorigen Jahre auf \$522,000,000, während fich der der Ber. Staaten auf fast 3000 Millionen belief. Da in Canada nur 6, in den Ber, Staaten aber gegen 80 Millionen leben, fo ergiebt ein einfaches Rechenerempel, daß die Eigenproduktion in Canada \$92 auf den Ropf der Bevölkerung ausmachte während fie in den Ber. Staaten nur \$35 betrug. Ebenfo war das Verhältnis des Wachstums der Ein- und Ausfuhr in Canada bedeutend höher, als in den Ber. Staaten, nämlich etwa dreimal fo groß. Alles dies läßt erkennen, daß fich Canadas Entwickelung in raich aufsteigender Linie bewegt und daß diefer Aufstieg rascher vor sich geht als hier. Das fann indeffen niemand wundern, der fich vorhält, daß in Canada immer neue Gebiete erichloffen und von der Landwirtschaft und Industrie in Angriff genommen werden, mabrend in den B. Staaten faft alles Land in festen Sanden ift, und die porhandenen Bodenschätze seit Iangem mit aller Energie ausgebentet werden, fo daß eine plögliche Steigerung der Ausbeute nicht zu erworten ift, während in Canada immer neue Gebiete erichloffen und der volle Betrag ihrer ersten Produttion die Gefamtfumme derfelben natürlich plotlich anschwellen läßt.

Im letten Rednungsjahre bestand ein Drittel der gesamten Aussuhrprodukte aus den Erträgnissen der Landwirtschaft aber auch der Berg-

bau hat in den letten Jahren eine immer größere Bedeutung gewonnen. Schon jest werden in Canada mehr als drei Fünftel des wertvollen Richelmetalles gewonnen, das bei der Stahlproduktion eine fo große Rolle spielt. Diefe Ridelgruben liegen im nordwestlichen Teile der canadischen Proving Ontario und sind schon seit etwa 20 Jahren in Betrieb. Im letten Jahre betrug der Wert der Forderung in diesen Gruben 13 Millionen Dollar oder doppelt jo viel, wie der Bert der Goldgewinnung im Jufongebiete, für das fo laute Reklame gemacht wurde. Uebrigens ist erst ein Teil des Nickel führenden Gebietes in jener Gegend in Angriff genommen. Es ift deshalb wahrscheinlich, daß das Erträgnis im Laufe der Zeit noch bedentend steigen wird. Der Canadier hat es eben mit der Ausbeutung nicht so eilig, wie der rastlofe Pankee.

In der jüngften Zeit ift auch aus der canadischen Proving Alberta gemeldet, daß dort ein gewaltiges Erdöllager erichloffen wurde, welches ein Del liefern foll, das per Jag um 50 Cents billiger raffiniert werden fönne als irgend ein anderes Del. Da nun die canadische Regierung für die Gallone des in Canada gemonnenen Deles eine Prämie von anderthalb Cents bezahlt, fo find die Broduzenten gegen jede Konkurenz des gierigen Standard-Deltrufts gefichert, und die Canadier haben die Gewähr des sicheren Genuffes eines äußerft nütlichen und billigen Leuchtund Brennmittels. Das genannte Delfeld liegt nur wenige Meilen von ber amerifanischen Grenze und wird von den Geologen als ein Erdipalt geschildert, der durch ein Erdbeben in der grauen Borzeit gebildet fei, in dem fich das Erdol aus den weiter fiidlich liegenden Kohlengruben gefammelt habe, so daß es dort jest einen großen unterirdifchen Gee bilbe. Schon haben infolge diefer Runde zwei Gifenbahngesellschaften beschloffen, ihre Linien bis nach der Fundftelle auszudehnen.

Es foll indeffen bier nicht eine vollftändige Aufzählung und Befchreibung aller Borguge Canadas gegeben werden, auch wollen wir feineswegs den Glauben erwecken, als ob dort alles eitel Sonnenschein fei, denn auch dort winft ohne Arbeit fein Lohn, und wer hier ein erträgliches Ausfommen bat, thut immer besser nach dem alten Sprichworte zu handeln: Bleibe im Lande und nähre dich red-Aber wir glaubten als aufmerffame und ehrliche Berichterftatter die Berpflichtung zu haben, über den großen Aufschwung Canadas unfere Lefer nicht im Unklaren laffen zu dürfen. Diefer Aufschwung des Landes ift ein folder, daß der Frangose Sarcourt jüngft erflärte: In gehn

Jahren wird Canada das größte Metall produzierende Land der Erde seine Sisenindustrie wird die irgend eines anderen Landes überflügeln. Die Dominion of Canada wird dereinst die Welt mit Sisen versehen. In 10 Jahren wird Canada auch mehr Brotstoffe produzieren als irgend ein anderes Land, und es wird imstande sein, diese und die Metalle billiger zu versausen als irgend einer sconfurrenten."

Bir wollen zum Schlusse noch hinzustügen, daß Canada eben so groß ist, wie die Ber. Staaten, daß es aber nur sechs Millionen Einwohner hat, von denen etwa 320,000 Deutsche sind. Natürlich ist ein großer Teil der nördlichen Gegenden des Landes nicht für Ackerbau benuthar.

# Gin Urteil über bas Ranchen.

Charles Gounod hatte, gleich vielen großen Männern, feine Schwäden. Eine folde war feine Tabatspfeife, die er hoch in Ehren hielt. Tropdem urteilte er über das Tabakranchen-wie folgt: "3ch stimme vollkommen mit Tolitoi in allem überein, das auf die geiftigen Sähigkeiten Bezug hat. Ich glaube, daß das Tabakrauchen eine Trägheit jener Fahigkeiten erzeugt, daß diese Trägheit dem Rauchen auf dem Fuße folgt und im lebermaß zur Auszehrung führt. 3d kann nicht so bestimmt behaupten, daß er das Gewiffen vernichtet, beffen Lebenskraft zu mächtig ift, um fo leicht verdimkelt zu werden. Ich fage, wohl gemerkt, Bewiffen, und nicht Wille. Das Gewiffen ift göttlichen Urfprungs der Wille ift eine menschliche Energie. Der lettere fann durch Migbrauch der Organe geschwächt werden das erste jedoch icheint mir über alle berartige Ginwirkungen erhaben zu fein, weil es uns die Berantwortlichkeit auferlegt, ohne welche der Mensch aufhört, verantwortlich zu fein."

Unter den Indianern Britisch-Columbias hat das Evangelium eine vollständige Umwälzung aller Bewohnheiten herbeigeführt. Gine Diffionarin, welche 27 Jahre dort gearbeitet hat, berichtet, wie ganze Stämme im Laufe diefer Beit von der Finfternis jum Lichte kamen. Gelbft die Saidas, eines der friegerischften Bolfer an der Rifte, die noch bor faum 30 Jahren ein rein tierisches Leben führten, befigen jest Rirchen und. Schulen und lefen die Bibel in ihrer eigenen Sprache. Gin fürglich infpizierender Bifchof äußerte: er wünschte die Bibelfenntnis der englischen Schulfinder, ware auch nur abnlich wie die, dieser Indianer.

Die Beit fagt allen die Bahrheit,

# Landwirtschaftliches.

# Golbene Lehren ber Landwirtschaft.

- 1. Ber dem Tonboden einen größeren Ertrag abgewinnen will, verfäume im Herbste das Pflügen nicht. Die Einwirfung des Frostes, welcher sozusagen der beste Ackersmann ist, wird dadurch wesentlich begünstigt und der Boden zum Anbau der Sommersrüchte entsprechend vorbereitet.
- 2. Je zeitiger das Ackerland gepflügt wird und je länger es abliegen kann, desto besser eignet es sich dann zur Aufnahme des Saatguts. In frischgepflügtem Boden Halmfrucht zu säen, ist namentlich für den Roggen minder vorteilhaft.
- 3. Durch die Bearbeitung einer stark tonhaltigen Ackerkrume im nassen Zustande wird dieselbe mehr verschlechtert, als es z. B. ein zu spärliches Aufsahren von Dünger verschulden kann.
- 4. Je mehr der Landwirt auf die Düngergewinnung bedacht ist, ein umso größeres Berständnis für seinen Beruf verrät er; denn zu kleine Dürgergruben sind das Berderbnis so vieler Bauernwirtschaften.
- 5. Frühe Saat betrügt selten, späte oft. Ebenso braucht derzenige an die Bergrößerung seiner Scheuer nicht zu denken, der im Herbste schütter und im Frühjahr dicht fät.
- G. Der Roggen will es beim Säen trocken, der Weizen feuchter haben; der Hafer soll früh gefät werden, die Gerste will weich gebettet sein. Erfahrungsgemäß ist der Frühhafer schwerer, namentlich dann, wenn er auch geweckt, d. h. übereggt worden ist.
- 7. Der Gerste sieht man es im Frühjahr an wie auf demselben Acker im Herbste zuvor der Rübenertrag ausgefallen ist.
- 8. Wer nicht genug abgelegenen, ja förmlich schon halbverwesten Dünger hat, der baue keine Hülsenfrüchte an. Den Blätterwuchs befördert frischer Dünger, während der alte Dünger das Treiben vieler Schotten bewirkt zum Auslesen für die Rinder.
- 9. Hanf und Mais lieben den Pflug, der Flachs die Egge; der Hopfen und Raps gedeihen am besten unter einer setten Decke. "Hanf und Hopfen sich überhaupt nicht, auf einem Misthausen zu wachsen," sagte einmal ein alter Bauer.
- 10. Bringt man im Serbste Stalldinger auf Wiesen und überstreut ihn
  mit Kalkstaub, so wird der Graswuchs
  ungemein befördert. Und wenn der April dem Mai das halbe Gras geben
  soll, so trachte man, dem Wiesenland
  bei trockener Witterung Wasser zuzuführen. Wird der Wiesenplan jedoch
  nur bewässert und nicht gedüngt,

dann finkt sein Grasreichtum von Jahr zu Jahr.

- 11. "Das Auge des Herrn macht das Bieh fett," sagt ein landwirtsschaftliches Sprichwort. Mein lieber Bauersmann, sehe darum auf Ordnung beim Füttern und nebstbei darauf, daß die Tiere sauber geputzt werden; im übrigen aber vergiß es nie, daß man die Küse durchs Maul welft.
- 12. Durch die Sorge für die Gewinnung reichlicher Mengen guten Futters, durch Lüftung der Stallräume und die Reinlichkeitspflege überhaupt erhält man die Tiere gesund und stets bei Freßlust. "Benig Milch und wenig Mist, giebt die Kuh, die wenig frißt," pflegt der Nachbar A. immer zu sagen, sobald er sich in seiner Wirtschaftsführung hineingeredet hat.
- 13. Das Pferd soll man bergan nicht treiben, bergab nicht hetzen, in der Sbene nicht zu sehr schonen und an der Krippe nicht vergessen. Ein ausgiebiger Gebrauch von Striegel, Bürste und Strohwisch sind zum Teil ein Ersat für den schlechtgedeckten Tisch.
- 14. Berlegft Du Dich aufs Waschen auch bei Schaf und Schwein, so bringst Du Müh' hundertsach ein. Gute Pflege ist überhaupt der beste Tierarzt und auch der billigste, den man immer haben kann und nicht erst von weither zu holen braucht.
- 15. Ein bekanntes Sprichwort lautet: "Wer verderben will und weiß nicht wie, der halte sich viel Federvieh." Wird die Geflügelzucht in kleinem Maßstabe betrieben, so geht sie nebenher; im größeren Umfange verträgt sie sich mit dem Ackerbau und der eigentlichen Biehzucht nicht am besten.
- 16. Einen groben Fehler begehen viele Landwirte durch zu geringe Achtsamkeit auf ihr Hab und Gut. Das Sprichwort sagt ja: "Rur dem wird die Kette vom Wagen gestohlen, der zu faul ist, sie abends ins Haus zu holen."
- 17. "Wie der Hert, so der Diener!"
  Ist eine bekannte Redensart. Ist der Bauer ein Mann von Ordnung und Umsicht und hält er nicht mit Zähigfeit an dem Althergebrachten sest, so kommt er in der Regel auch mit seinem Gesinde leichter aus. Neber Dienstbotenelend hat zumeist derzenige Ursache zu klagen, von welchem man mit Recht sagen kann, daß er um ein Jahr zu spät klug wird.
- 18. Der Landwirt, welcher seine Kinder zur Arbeitsamkeit, Sparsamkeit und Gottessurcht erzogen, in dessen Saus wohnt Glüd und alle guten Menschen bleiben ihm gewogen. Woaber einmal herrschen Hader, Zank und Streit, den Bauer endlich das Wirtschaften nicht mehr freut.

# Bahl der Ferkel.

Bum Aufziehen find nicht alle Ferfel gleichmäßig geeignet. Es giebt unter ihnen so träge, die nur durch Sunger gezwungen an der Zipe der Mutter geben. Solche Tiere find schwächlich und die Bermutung liegt nahe, daß sie an einem organischen Jehler leiden; fie laffen nichts Gutes erwarten und werden in den seltenften Fällen gut gedeihen. Dann giebt es auch solche Ferkel, die von Anbeginn fehr empfindlich find und Regen und Wind scheuen; auch diese werden faum fräftig werden, fie find zu gart, zu schwächlich und bedürfen einer forgfältigen Bflege. Ferner giebt es schrechafte Ferkel, die beim geringsten Geräusch zusammenfahren. Gie find zu unruhig, zu nervöß, um gut zu gedeihen. Bur Aufzucht wähle man in erfter Linie die frefluftigen Fertel, weil fie die Gewähr für fräftige Berdanung liefern; fie werden fpater auch nicht so wählerisch sein, an ihnen geht das Futter nicht verloren. Codann mähle man vorzugsweise jene Gerfel, die gegen den Bitterungswechsel gleichgültig sind und nicht ängstlich fofort den Stall auffuchen, wenn es regnet, windig oder kalt ist; fie find fräftig und verfprechen Gedeiben. Unruhige, nervoje Fertel icheidet man von der Zucht aus; dagegen trachtet man, lebensluftige Tiere au behalten, fie machen ihr Futter bezahlt und brauchen nicht ängstlich gevfleat zu werden.

# Junge Sahnden fleischiger zu maden.

Die erften Erforderniffe biergu find Rube und fein zu heller Aufenthaltsort. Den Lattenverschlag, in welchem man die Tiere unterbringt, ftelle man in eine duntle Scheune, mo die Maftlinge möglichst wenig von den Buhnern hören. Das Futter hat möglichst aus mehlhaftigen vegetablischen Stoffen zu bestehen; Brot, Rleie ober Mehlbrei, geschrotene Gerfte oder Mais find die geeigneten Futtermittel, welche den Tieren nebst Kartoffeln in ausreichender Menge fünfbis fechsmal täglich gereicht, aber nicht in dem Beichlag gelaffen werden dürfen; Erfahrung hat gelehrt, daß die Tiere mit mehr Luft freffen, wenn ihnen das Futter nicht immer zur Berfügung fteht. Etwas Grünes mundet ihnen dazwischen gut, darf aber nur in geringen Quantitäten gereicht werden. Hat man das Junggeflügel in ber angegebenen Beife vier bis fechs Wochen behandelt, fo wird man daran einen fo fleischigen, feinschmedenden Braten erhalten, daß die aufgewendeten Miihen und Roften dadurch reichlich aufgewogen find.

Der beste Troft ift Bilfe.

# Allerhand Ratichläge.

Rasen unter Obstbäumen. — Bielsach sindet man die Baumscheiben mit Rasen bewachsen und mancher glaubt, daß dadurch der Boden in tresslicher Weise vor dem Austrocknen geschützt wird. Das gerade Gegenteil ist jedoch der Fall, diese Rasennarbe verbraucht sast alles fallende Regenwasser sir sich, so daß selbst nach andauerndem Regen unter den Graswurzeln die Erde staubtrocken ist.

Helle Seibenkleider kann man mit gutem Erfolg in Kartoffelwasser waschen. Man schält hierzu drei ziemslich große Kartofseln, schneidet sie in Scheiben, wäscht sie und begießt sie mit einem Quart kochendem Wassers, das man über den Kartofseln erkalten läßt und dann durchseiht. Man mischt das Wasser mit der gleichen Wenge Alsohol, breitet den Seidenstoff glatt aus, taucht einen Schwamm in die Flüssigseit und reibt den Stoff auf der rechten Seite gleichmäßig damit ab. Sobald er halb trocken ist, bügelt man ihn links.

Billige Bagenschmiere ift Baumöl, dem eine kleine Menge sogenannten Wasserbleies (Graphit) beigemischt wird, worauf dann vor dem Gebrauch gut umzurühren ift. Dies ift die Bufammensetzung für den Winter; für den Sommer nimmt man nur die Sälfte des Baumöls und fest ftatt der anderen Sälfte den gleichen Gewichtsteil aus geschmolzenen Rindertalg zu, fowie ein wenig Bafferblei, aber ja nicht zu viel, da sich sonst die Achsen leicht warm fahren. Die Schmiere wird febr dunn aufgetragen. Die Mischung ist leicht selber herzustellen und um die Sälfte billiger wie die gewöhnliche Wagenschmiere.

Tannenzweige frisch zu erhalten.— Das dunkle Grün der Tannen wird in verschiedener Beife jum Schmud unferes Beimes verwendet. Es nimmt fich auch mit den dazu gehörigen Bapfen 3. B. als Band- ober Eddeforation ober als Sintergrund farbiger Blumen wunderhübsch aus. Aber nur zu bald fallen die Nadeln ab, und es bleibt weiter nichts übrig als ein bürres Reis. Um dies zu verhüten, bereitet man eine Mischung von Glygerin und Baffer zu gleichen Teilen und ftedt die Zwege hinein. Rach diefer Imprägnierung hat man ein Abfal-Ien der Radeln nicht zu befürchten.

Fliegenschmut von polierten Möbeln zu entfernen. — Man gießt Betroleum auf ein wollenes Läppchen und reibt damit den Gegenstand, welcher durch Fliegen beschmutt ist, ab. Die Politur leidet dadurch gar nicht, im Gegenteil, sie wird schöner nach diesem Bersahren.

îte

30

230

Die

(3)

Be

111

an

ne

CI

al

mi

for

fu

Ro

,, a

ha

tet

301

en

fu

296

Di

Fo

we

(3)

38

ter

be

Da

mi

(o)

fte

Do

Bo

ha

ein

E.

Re

CI

eii

tro

re

fre

Re

R

an

jei

wi

# Beitereigniffe.

# Inland.

# Bahnkataftrophe.

New York, 28. Oktober 1906. Nach hier eingetroffenen Nachrichten stürzte heute nachmittag um 2 Uhr 30 Min. ein elektrischer Eisenbahnzug der Pennsylvania-Eisenbahn bei Atlantic Eity durch eine Drehbrück, wobei viele Personen getötet wurden. Ihre Anzahl wird auf 75 bis 80 angegeben. Alle Leichen befanden sich in den unter Wasser liegenden Wagen. Die Flut steigt und Taucher und sonstige Hilfsmannschaften sind in Thätigkeit. Es wurden bis jett künf Leichen gefunden.

Atlantic City, R. D., 28. Oft. — Der Eisenbahnunfall war wahricheinlich eine Folge des Ausweichens der Schienen, oder die Briide war nicht ordentlich zugedreht. Der Zug fubr beute nachmittag um 1 Uhr von Camben ab und follte um 2 Uhr 30 Min. bier eintreffen. Der Unfall creignete fich etwa eine Meile von Atlantic City entfernt, wo der Bug auf dem langen, über das Baffer führenden Treftlewert entgleifte. Die eigentliche Briide ift nabezu eine Meile lang. Der Zug war etwa 200 Guß weit auf der Brüde, als der erite Magen das Schukgelander durchbrach und in 20 Fuß tiefes Waffer ftiirgte. Die beiden anderen Bagen folgten beinghe unmittelbar, aber das hintere Ende des dritten Wagens perfing fich im Gelander und blieb zwifchen Simmel und Baffer hängen. Der hintere Teil blieb offen und auf Dieje Beije entfamen 20 Perfonen oder mehr. Die "Ronal Artillern"= Rapelle befand fich auf dem Zuge, auf der Reife nach Atlantic City begriffen, um dort in Joung's Bier ein Enaagement zu erledigen. Der Dirigent und der Beichäftsleiter befinden fich unter den Geretteten. Die meiften Paffagiere find aus Philadelphia.

Die gange Stadt geriet in furchtbare Aufregung als die Nachricht etwa um halb 3 Uhr, nur wenige Minuten nach dem Unglück, hier eintraf. Volle 5000 Personen versammelten fich auf den Wiesen und dem Treftlewerf, viele Verwandte und Freunde bon Berungliichten weinten bor Berzweiflung und riefen nach denfelben. Der Polizeichef Maxwell hatte einen Polizeicordon um die Unglücksstätte gezogen, und der Teuerwehrchef Blad rief feine Leute burch einen Marm heraus und machte fie zu temporaren Poliziften. Bis 7 Uhr heute abend waren fieben Leichen geborgen, und ein Silfszug befindet fich jest in Thätiafeit und versucht die Bagen aus dem Baffer zu heben, in denen fich mindeftens 70 Leichen befinden mögen. Der Unfall wurde dadurch veranlaßt, daß eine Schiene umfippte. Es scheint, daß dieselbe, die äußere rechts, um 1/8 Zoll aus dem Loth gefommen war.

Philadelphia, Ba., 28. Oft. - Um 10 Uhr 30 Min. heute nacht veröffentlichte die Bennfplvania-Gifenbahngesellschaft einen Bericht, aus dem hervorgeht, daß nach den hier eingetroffenen Informationen nicht mehr als 57 in dem Ruge befindlichen Personen bei dem Unfall in der Nähe von Atlantic City das Leben verloren. Der Bericht lautet wie folat: Der elettrische Jug No. 1065, bestehend aus drei Wagen, der um 1 Uhr von Camben nach Pleafantville ab. ging und mit einer Geschwindigkeit von 20 Meilen die Stunde lief, entgleiste am westlichen Ende einer Trestle-Briide über die "Throroughfare" bei Atlantic City gegen 2 Uhr 25 Min. nachmittags und fturzte ins Baffer. Die erften beiden Bagen stürzten vollständig ins Baffer und der dritte Wagen teilweife, mit dem hinteren Ende auf dem Rfeiler unter der Drehbriide ruhend. Die Drehbriide wurde aber ordnungsmäßig gedreht und verschloffen gefunden und das Signal zeigte vollständige Sicherheit für die Beiterfahrt. Das Geleise befand sich ebenfalls in gutem Buftande, und die Urfache des Ungliicks foun dober erit ermittelt merden, nachdem die im Baffer liegenden Wagen gehoben find. Es war notwendig, die Dienste von Tauchern in Anspruch zu nehmen, ehe mit dem Seben der Wagen begonnen werden fann, und diese befinden sich jest an der Arbeit. Da fich in Atlantic City feine Taucher befanden, mußten folche von Cainden und Philadelphia geholt werben.

MIS der Zug von Pleafantville abfuhr, hatte er 79 Passagiere, von denen 23 als gerettet sestgestellt sind, und man giebt sich der Hossung hin, daß noch einige Weitere entkamen.

Der Motormann Walter C. Scott ist ertrunken. Der Kondukteur J. D. Curtis und der Bremser R. B. Wood entkamen. Es wurden 11 Leichen geborgen, von denen aber nur eine, die des Angestellten James Dempsen, Bormannes der Carinspektoren in Camden, identifiziert werden konnte.

Atlantic City, N. J., 29. Oft. — Die nach und nach bekannt werdenden Einzelheiten über das Unglück auf der West Fersen und Sea Shore Bahn lassen es noch schrecklicher erscheinen, als ansänglich vermutet wurde. Die Anzahl der Toten beläuft sich vermutlich auf 66, die der Berletzten auf 20, wovon nur die Sälste mit dem Leben davonkommen wird.

Bis jett konnten 51 Leichen geborgen werden. Es waren auf dem Zug 91 Personen, davon sind 51 als Leiden ans Tageslicht gebracht und 25 mehr oder minder schwer verletzt worden, während 15 vermutlich noch im Wasser liegen. Ob jemals alle Leichen gefunden werden, ist mindestens fraglich, da angenommen werden darf, daß mehrere einen Ausweg durch die verbrochenen Fenster der Car sanden und in den atlantischen Dzean hinaustrieben.

Das Unglück ist dem Umstande zuzuschreiben, daß die Drehbrücke nicht
richtig arbeitete. Bur Zeit, als der
Zug sich der Brücke näherte, war sie
geöffnet, um einen Schooner durchzulassen und ehe die Brücke vollständig
wieder geschlossen werden konnte war
der Zug schon zur Stelle; die beiden
ersten Wagen stürzten eine Strecke
von 20 Fuß hinunter ins Wasser und
der dritte blieb am Brückenausgang
hängen. Diese Car war es, deren
Insassen zrößtenteils, wenn auch teilweise schwer verleht, mit dem Leben
davonkamen.

Erft nach einiger Zeit konnten Taucher hinabaeichickt werden, um über das schreckliche Unglück weitere Einzelheiten in Erfahrung zu bringen. Gie fanden, daß die beiden erften Cars fast aufrecht, mit dem borderen Ende nach unten, im Baffer ftanden. Die unglücklichen Opfer lagen an diesem unteren Ende so dicht zusammen, daß es schwer war, sie herauszuholen. In der Morgue, wohin die Leichen gebracht wurden, spielten fich herzergreifende Szenen ab. Fred Banidert fand bier die Leiche seiner Frou und neben ihr die Leichen feiner beiden Kinder. Er brach ohnmächtig zusammen und mußte in ärztliche Behandlung gegeben werden. Nur der Bufall, der ihn daran verhinderte, feine Familie zu begleiten, hatte ihn bor bemfelben Schickfal bewahrt.

Der Motormann Balter Scott hatte gestern seinen freien Tag gehabt, doch tauschte er mit einem andern Motormann, um die Gelegenheit zum Besuch seiner in Atlanta wohnenden Familie zu benutzen. Dadurch kam er zu seinem Tode. Biele Leichen waren unkenntlich. Die Polizei nahm die Sachen, welche an den Körpern der Ertrunkenen gefunden wurden, an sich, indem sie dieselben und die Leichen nummerierte, damit später die Zusammengehörigkeit sestgestellt werden könne.

Man weiß mit Bestimmtheit, daß 58 Personen bei der gestrigen Katastrophe ihr Leben eingebüßt haben. Bon diesen sind 47 identissiert worden, zwei werden vermißt und die Persönlichseit von vier in der Morgue besindlichen Leichen konnte dis jeht noch nicht sestgestellt werden.

Die Kunft lebt vom Lob der Berständigen und vom Geld der Unverständigen.

# Uusland.

# Große Summe geranbt.

St. Betersburg, 27. Oft. -Der frechste Raubversuch in den Annalen der St. Betersburger Polizei wurde heute gemacht, als eine aus etwa 15 Revolutionären bestehende Bande, bewaffnet mit Bomben und Revolvern, gegen Mittag einen Koffer des Bollhauses angriff, der in einer Autiche von einem Unterzollamte mit einer Summe, die verschiedentlich von \$120,000 bis \$300,000 angegeben wird, fortfuhr. Gie zerschmetterten das Fuhrwerk mit einer Bombe, wurden aber von zwei Gendarmen, welche die Eskorte des Kassierers bildeten, fortgetrieben, indem dieselben mutig das Geld verteidigten. Als die Bombe explodierte, sprangen der Raffierer, fein Affiftent und zwei Bollhauswächter aus den Rutschen und flohen in einer Panit, das Geld guriidlassend, aber die Gendarmen, obgleich durch die Explofion verwundet, griffen zu ihren Gemehren und eröffneten Tener auf die Revolutionäre. Sie erhielten Unterftiigung durch vorbeitommende Goldaten und mehrere Polizisten und die Revolutionare, meiftens noch Jungen, floben bor dem wirksamen Angriff der Berteidiger des Geldes. Ein Kampf während der Flucht folgte, der 15 Minuten dauerte und fich auf eine größere Entfernung von dem Schauplate des Berbrechens ausdehnte. Die Revolutionäre, die auf der Flucht noch mehrere Bomben warfen, verloren zwei Tote und fünf von ihnen wurden gefangen. Das Feuer ber Gewehre und Revolver sowie die Explosion der Bomben konnten im ganzen Geschäftsdistrift gehört werden und berurfachten große Aufregung. Rach der Explosion wurden \$120,000 Papiergeld in den Trümmern der Rutiche des Raffierers gefunden. Der Polizeibeamte, der die vorläufige Untersuchung lentte, erflärte, daß dies die gange in Frage ftehende Summe fei, aber wie Augenzeugen behaupten, fturate eine Frau mabrend die Bendarmen behufs Berfolgung der Räuber die Autsche ohne Aufficht gelaffen hatten, aus dem Saufe, aus dem die Revolutionäre gekommen waren, ergriff ein großes Patet Geld und entfam in der folgenden Berwirrung. Der feige Raffierer berechnet den Ber-Inft auf \$180,000.

20 o d 3, 27. Oft. — Terroristen erschossen heute den Direktor der Nitchie'schen Spinnerei Joseph Hoehne, weil derselbe sich geweigert hatte, den Forderungen der Arbeiter nachzugeben

# Gefcloffen.

St. Betersburg, 29. Oft. - Die Universitäten bon St. Beters.

burg und Kozan, zwei der bedeutenditen Lehranstalten Außlands, wurden heute auf Besehl ihrer respektiven Fakultätsräte wegen Berletung der Bestimmung geschlossen, daß die Studierenden innerhalb des Universitäts-Gebäudes keine öffentlichen politischen Bersammlungen abhalten dürsen.

Die während der heute in hiesiger Universität stattgesundenen Massenversammlung gehaltenen Reden und angenommenen Beschlüsse trugen einen ausgesprochen revolutionären Charakter, sodaß die Fakultätsmitglieder sich der offenen Widersehung der Ordnung gegenüber nicht länger müßig verhalten konnten.

Der Reftor Bargmann berief sofort die übrigen Mitglieder des Fafultätsrates zusammen, der dann die Schließung anordnete.

Die Schließung der Universität Kazan war von einer Proklamation "außerordentlicher Sicherheit" innerhalb der Stadt und Umgegend begleitet, um die Behörden instand zu setzen, den Folgen der Unruhen wirksam entgegenzutreten. Die dortige Fakultät hat den Studenten sogar das Betreten des Universitätsplatzes verboten.

# Die Berheerungen des Orfans bei der Anfel Goto.

Tokio, 29. Okt. — Bon den 226 Fahrzeugen von Korallenfischern, welche in dem Orkane bei der Insel Goto erfaßt wurden, entgingen nur 38 dem Untergange. Bon 1210 Leuten, welche sich auf diesen Fahrzeugen befanden, ertranken 822, während 100 verlett wurden.

# Der Anlturfampf in Frantreid.

Baris, 29. Oft. - Der Streit darüber, was Angesichts des Gesetzes zur Trennung von Staat und Rirche mit dem Kircheneigentum geschehen foll, wird täglich schärfer. Die Briefter haben jest zu verstehen gegeben, daß sie ihre Pflicht thun und dem Papite gehorchen werden. Darauf bin haben die Vertreter der Regierung in einem gewiffen Mage erklärt, was die Regierung im Dezember thun wird. Es wurde bereits angedeutet, daß die Regierung, wie Ministerpräsident Clemenceau gesagt hat, den Papit als einen ausländischen Potentaten betrachten werde, der feine in Frantreich gültigen Befehle erteilen könne. Dies ift eine der Ursachen, welche die frangösischen Ratholiken zu größerer Energie und Feindfeligkeit gegen die Regierung mit Unterftütung ber Rammern bas Trennungsgejet fo amendieren werde, daß fie imftande fei, fich derjenigen Priefter, welche bem Babite gehorchen, zu entledigen, ohne fie ins Gefängnis zu werfen.

Der gut unterrichtete "Matin" wird heute eine Bestätigung dieses

Berichtes veröffentlichen. Er wird mitteilen, daß die Kammern dem betreffenden Gesetze einen Artikel hinzusügen werden, durch welchen die Regierung ermächtigt wird, alle diejenigen Personen aus Frankreich zu verbannen, welche solchen Besehlen eines ausländischen Souveräns gehorchen, die den Gesetzen Frankreichs zuwiderlaufen.

# Bersenkung von Baffen in Havana und anderen Teilen Anbas angeordnet.

Savana. — Die Waffen, welche fich seit 40 Jahren in den Gewölben. von Moro Castle angesammelt haben, follen ins Meer geworfen werden. Dieje follen ebenfo vernichtet werden, wie die bon den Insurgenten ausgelieferten Waffen. Das Bernichtungswerk wird von der Besatzung unter Aufficht amerikanischer Offiziere ausgeführt. Die meiften Gewehre find von veralteter Konstruktion. Die Bahl der zerftörten Baffenruftungen beträgt etwa 10,000. Es wird auch beabsichtigt, diejenigen Waffen, die sich in anderen Forts angesammelt haben, auf ähnliche Beise unschädlich au mochen.

Man schätzt, daß sich der Gesamtverlust, den britische Unterthanen und Korporationen durch den letzten Aufstand auf Kuba erlitten haben, auf \$400,000 besäuft. Der Berlust, den spanische Unterthanen, meist kleine Ladenbesitzer, erlitten haben, wird auf \$600,000 geschätzt. Der durch den Aufstand angerichtete Gesamtschaden wird auf \$1,500,000 bis \$3,000,000 geschätzt.

# Der angebliche Bwed bes Befuches bes Serrn Tidiridith im Batikan.

Rom, 31. Oft. — Die Unterhandlungen zwischen Deutschland, Desterreich-Ungarn und Italien über die Erneuerung des Dreibundes sind zum Stillstande gelangt, da der Batican ein Hindernis bildet. In den entstandenen Berwickelungen erblicken Diplomaten Anzeichen einer Reugruppierung der Mächte, welche bevorstehen soll, obwohl die Nachricht, daß bereits eine militärische Konvention zwischen England, Frankreich und Italien abgeschlossen worden sei, amtlich dementiert wurde.

Italien, das durch seine Freundschaft mit England und Frankreich ermutigt ist, sordert jest als Preis sür die Prolongierung des Dreibundes, daß Oesterreich-Ungarn seine noch immer vom Papste beanspruchte weltliche Wacht in Rom anerkenne. Durch diese Bendung, welche die Unterhandlungen über die Erneuerungen des Dreibundes genommen haben, ist der Papst der Mittelpunkt in einer heikeln diplomatischen Schlacht geworden.

Italien ist entschlossen, eine bedeutendere Rolle in der europäischen Bolitik zu spielen, als je zuwor. Es sordert jett, daß Desterreich die Achtung des Hauses Sawonen ausgebe und sordert, daß Aaiser Franz Joseph persönlich dem König Victor Emanuel einen Besuch mache, oder einen persönlichen Vertreter sende. Eine solche Handlung von Seiten Desterreichs würde einer Entsagung der weltlichen Macht in Rom von Seiten des Papstes gleichkommen und daher bekämpst der Batican natürsich diesen Att.

# Befcheid des Aultusministers auf Bolenforderungen.

Berlin, 31. Oft .- Gine entichiedene Abfertigung hat der preußische Kultusminifter Dr. Studt polnifchen Abgeordneten zuteil werden laffen, welche in Sachen des Schulfinderftreifes in der Oftmark bei ihm vorspraden. Gie verlangten, daß die Arreftftrafe, mit welchen ftreitende Schulfinder belegt werden, eingestellt würden, und bezeichneten die Magnahme als kulturwidrig. Dr. Studt entgegnete auf die Forderung, die Schulverwaltung werde damit fortsahren, fäumige und widerspenftige Schulfinder zu bestrafen, wie fie es für angemeffen halte. Kulturwidrig sei es nur, daß die Eltern ihre Rinder gum Widerstand gegen die Lehrer aufstadielten.

# Philippinen.

Bafhington, D. C., 30. Oft. -Der Bräfident trifft Borbereitungen, um das Berfprechen einzulöfen, wonach die Bewohner der Philippinen ein eigenes Parlament haben sollen, fobald fie zwei Jahre hindurch fich gut aufgeführt haben würden. Wahrscheinlich wird Sefretar Taft im nächften Frühjahr nach Manila reifen, um bei der Organisation einer repräsentativen Regierung behilflich zu fein. Es wird alsdann eine Bahl abgehalten werden und die daraus hervorgehenden Delegaten werden das Parlament bilden, welches den Ramen "Philippinen Affembly" führen foll. Stimmberechtigt werden folche Bewohner sein, die entweder spanisch oder englisch lefen und schreiben fonnen, das 23. Lebensjahr überschritten haben, etwas Eigentum besitzen oder dem Beamtenftande angehören. Die Körperschaft wird aus der Philippinen-Kommission und der Philippinen Affembly bestehen und die lettere wird nicht unter 50 und nicht über 100 Mitglieder zählen.

# "Lord" Scully.

Was hington, 1. November.— Das Testament von William Scully, sonst als "Lord" Scully bekannt, der der größte Grundbesitzer in Amerika Earbheit kann nicht geh, ilt werben durch (otale Applikationen, weil sie den Kranten Teil des Ohres nicht erreichen können. Es giebt nur einen Beg, die Zaubbeit zu kurieren, und der ist durch könstitutionelle heilmitkel. Taubbeit wird durch einen entzündeten Zustand der schleitwird durch einen entzündeten Zustand der schleitwird durch einen entzündeten Nöhre verursacht. Wenn dies Köhre sich entzünden, habt Ihr einen runwelnden Ton oder unvollkommenes Gehör; und wenn sie Ganz geschlossen ist, erfolgt Taubbeit, und wenn die Antzündung nicht gehoben und diese Köhre wieder in ihren gehörigen Aufandverleit werden; neun Fälle unter zehn sind durch Katarch verursacht, welcher nichts als ein entzündeter Aufand der schleimigen Oberstächen ist.

Wir wollen einhundert Dollars sür jeden (durch

Wir wollen einhundert Dollars für jeden (durch Katarrh veruriachten) Fall von Taubheit geben, den wir nicht durch Einnehmen von Hall's Katarrh-Aur heiten können. Laft Euch umsonst Eirculare kommen.

F. J. Cheney & Co., Tolebo, D. Be Bertauft von allen Apothetern, 75c. hall's Familien-Billen find die beften.

gewesen sein soll, wurde heute im Vormundschaftsgericht zur Bestätigung eingereicht. Das Dofument ist vom 22. April 1901 datiert. Alle Ländereien, von denen nichts außerhalb der Bereinigten Staaten liegt, werden absolut seiner Gattin G. Angela vermacht. Berr Sculln enterbt vollständig seine drei Töchter Mary, Julia und Kathleen mit folgenden Worten. "Ich hinterlasse meinen drei Töchtern von meiner ersten Frau, Mary und Julia, die beide, wie ich höre, verheiratet fein follen, und Rothleen und ihren Kindern und fonstigen Rachkommen und jeder von ihnen durchaus nichts, mein Wille und Meinung ist absolut und vollständig, alle und jede der drei und ihre Nachfommen zu enterben. Ich thue dies aus gang besonderen Gründen, die ich hier speziell nicht anführe." Die Bestimmung ist hinsichtlich seiner jüngsten Tochter Rathleen dadurch etwas gemildert, daß er fie der freundlichen Beachtung seiner Witwe empfiehlt, es derfelben aber bollständig frei stellt, was fie thun will.

Der Erblaffer bestätigte alle Geschenke und Nebertragungen von Eigentum und seinem Sohn Thomas
Schilly verliehene Rechte und für
seine Fran E. Angela Schilly.

Frau Scully ift zur Vormünderin des Sohnes Frederick Scully ernannt worden.

Peoria, II., 1. Nov. — John Scully, ein Enkel von "Lerd" Scully, von einem anderen Kinde als den drei enterbten Töchtern abstammend, sagte heute hier, daß die Bestimmungen seines Großvaters den Mitgliedern der Familie bekannt gewesen seien und keine Ueberraschung wären. Warum den Töchtern kein Anteil an der Hinterlassen, sein erlassen, sie eine private Familienangelegenheit, über die er nicht sprechen dürse. Der junge Scully studiert Gesetzschunde in der Office von Page, Fead & Hunter in dieser Stadt.

Die größten Dummheiten spart man sich oft für sein Alter auf.

# Die japanifche Kontroverfe.

San Francisco, Cal. — Der Präsident der San Francisco Schulbehörde gab solgende Erklärung ab:

"Benn Gefretar Metcalf bier eintrifft, um die Sandlungsweise der hiefigen Schulbehörde in Bezug auf die Ctablierung fpezieller Schulen für japanische und chinesische Kinder zu untersuchen, jo werden wir ihm entgegenfommen. Die Stellung, welche die Schulbehörde zu diefer Frage genommen hat, war im Interesse der öffentlichen Schulen bon San Francisco und in voller Uebereinstimmung mit unferen Staatsgefegen. find der Ansicht, daß den Intereffen der öffentlichen Schulen am Besten gedient wird, wenn Rinder japanischer und chinesischer Abkunft in separate Schulen gefandt werden.

Wenn wir uns im Irrtum befinden und uns dies bewiesen werden fann, fo find wir nur gu gern bereit, unseren Irrtum zu korrigieren. Wenn überhaupt ein Fehler existiert, fo wurde er von der Staatslegislatur gemacht. Das Geset, nach welchem die Schulbehörde handelte, bestimmt in flarer, nicht mißzuverstehender Beife, daß alle Kinder orientalischer Abkunft in sebarate Schulen plaziert werden follen, und es läge der Schulbehörde viel daran, wenn die Konftitutionalität dieses Gesetzes in den Gerichten auf die Probe gestellt werden wiirde, weil dadurch die Streitfrage sofort aus der Welt geschafft würde.

Auch Schulfuperintendent Alfred Ronconveri erflärte, die Reise des Sefretars Metcalf fei eigentlich gang überflüffig, denn die Ausschliegung japanischer Rinder von Schulen, die bon Rindern weißer Eltern benutt werden, fei durch die californischen Staatsgesetze vorgeschrieben. "Biele diefer fogenannten japanischen Schulfinder," fuhr Superintendent Ronconveri fort, "find Männer von 20 bis 25 und fogar 30 Jahren. Gie haben fein Recht, Schulen zu befuchen, die für unfere fleinen Anaben und Mädchen etabliert murden, und wir würden auch weißen Männern in foldem Alter nicht gestatten, die öffentlichen Schulen zu benüten.

Diese japanischen Männer gehören größtenteils der dienenden Klasse an und verrichten ihre Dienste für Essen und Wohnung ohne Barvergütung.

Wir wollen den Japanern das Recht, sich auszubilden und die englische Sprache zu erlernen, durchaus nicht entziehen, aber wir haben separate Schulen für sie und diese müssen setacitrophe gab es ungefähr 400 bis 500 Japaner in unseren öffentlichen Schulen; es wird demnächst eine neue Jählung vorgenommen, und ich bin überzeugt, daß zur Zeit bedeutend weniger Japaner die Schule besuchen. Es mag ja sein, daß unser Staatsgesetz nicht im Einklang mit dem Bertrag steht, den die Ber. Staaten mit Japan abgeschlossen haben, aber wir haben damit nichts zu thun, sondern müssen uns einzig und allein nach den in Kraft befindlichen und zu Recht bestehenden Gesetzen des Staates Calisornia richten.

# Schwere Explosion.

Tope fa, Kan., 29. Oft. — In Coffeyville, Kan. fand gestern mittag eine Explosion von Naturgas statt, durch welche fünf zweistödige Häufer total zerstört, zwei Personen getötet, vier Personen tödlich und mindestens 20 mehr oder weniger schwer verletzt wurden. Der 12jährige Sohn des Grocers C. J. Clossen wird noch vermist. Die Getöteten sind Frau J. E. McDaniel, 28 Jahre alt, und der Neger Jesse Nob. Tödlich verletzt wurden: Der Grocer C. J. Clossen, Cotton Ray, Frau Pearl Keeler und der drei Jahre alte Sohn von Frau Keeler.

Es wird angenommen, daß die Hauptröhre für Naturgas in dem betreffenden Straßengevierte sprang und daß das entweichende Gos auf irgend eine Beise in Brand geriet und dadurch die Explosion verursacht wurde. Die zerstörten Gebäude standen in einer Neihe an der 8. Str. und wurden von einem Grundeigentumsmafler, einem Grocer, einer Sattlerei, einem kleidergeschäft und einem Nestaurant benutzt. In den oberen Stockwerken wohnten Privatleute.

Gleich nach der Explosion brach ein Feuer aus, welches das von der Explosion begonnene Bernichtungswerk vollendete. Wehrere der Berletzen wurden unter den Trümmerhaufen hervorgezogen und man setzt die Suche fort, in der Hoffnung, den Sohn Clossens zu finden. Der Schaden beläuft sich auf \$50,000; niemand war versichert.

# Berbft und Binter.

find die Jahreszeiten, welche durch schnellen Witterungswechsel Arankheiten hervorrufen, welche oft hartnäckig auftreten und den Keim zu langem Siechtum in sich tragen. ift darum ratfam und weise, sich in Beit gegen einen beimtüdischen Teind zu mappnen, und da haben fich Dr. Bufbed's Sausturen als ein Retter in der Rot und als die beften und guverläffigften Bilfsmittel erwiesen. Seine Saustur No. 12, das weltbe-fannte Mittel gegen Suften, Erfaltungen, Fieber, Bronchitis Lungenentzündung u.f.w. fteht unerreicht in feiner Wirfung da. Gein Rheumatismusmittel bringt fcnelle Linderung und Beilung. Begen anderer Sausturen ebenfo wirtsam als die genannten, schreibe man um sein freies Büchlein, das auf Berlangen gerne gefandt wird. Dr. C. Bufbed, Chicago, 311.

# Die Ursache Warum

diese Bibel den Leuten überhaupt so fehr lieb ift, und warum immer mehr und mehr Bestellungen dafür einlaufen, ist tein Gesheimnis.

- 1. Dies ift entschieden die berühmteste deutsche Lehrer-Bibel in der Welt.
- 2. Wir offerieren fie zu einem fehr niedrigen Breife.

Jeder Brediger, Sonntagsschullehrer, ja jeder Bibelforscher sollte eine haben.



Außer dem Alten und Neuen Teftament enthält diese Lehrerbibel Nachschlagematerial, als sonns und sestägliche Evangelien und Episteln durch das ganze Jahr; Evangelien und Episteln für die Feiertage; kurzgefaßte Einleitung in die Bücher der Heiligen Schrift; Evangelien Harmonie; Jüdische Feste; Berzeichnis der Gleichnisse und Bölkerkunde; Biblische Anders und Bölkerkunde; Biblische Altertümer; Biblische Antordanz; siedzehn kolorierte Landkarten u. s. w., und ist mit einem

# Renen deutschen Daumenregifter

berfeben. Der Drud ift flar und beutlich.

Der regelrechte Preis dieser Bibel ift \$3.35; da aber eine so sehr große Nachstrage dafür ift, kaufen wir dieselben in großen Quantitäten und erhalten dadurch einen speziellen Preis und sind bereit den Gewinn mit unseren werten Kunden zu teilen; also verskaufen wir sie zum billigen Preise von

# Rur \$2.75 portofrei.

an irgend eine Adresse in Amerita. Man verfaume diese Gelegenbeit nicht.

# Weltgeschichte

In Bort und Bild bem Bolle dargeboten von F. Sedler. Reich illustriertes, vollstümliche Brachtwert, ein Haus und Familienschaß für das beutsche Boll. Mit mehr als 320 Flustrationen nach Darstellungen der besten Meister aller Zeiten und Länder, darunter 56 ganzseitige Aunstdruckseilagen 2c.—Borzügliches Bapier. Feinste Ausstattung. In elegant glanzleinen Brachtband mit Goldpressung und Rotschnitt. Bon diesem hervorragenden Berle wurden sat 10,000 Exemplare in neun Monaten abgeseht.

Preis \$1.75 portofrei.

# Profesior &. Better' Schriften

Better Schriften gehören zu der Alasse von Büchern, von denen man saat, daß sie kets auf der Höße der Zeit sind. Wer erk einmal eines seiner Bücher gelesen hat, wird nicht nur zu den weiteren Büchern greifen, sondern bieselben auch jedem seiner Freunde und Bekannten aufs wärmste empfehen. Die gebildete und zugleich interessante Sprache führt einen Neichtum von Bergleichen mit sich, welcher wohl wenigen Büchern eigen ist, und die dauserst belesenen, seingebildeten und dennoch demütigen Professor der Naturwissenschaft durchblicken lassen.

Raturfindium und Chriftentum. 9. burchgesehene Auflage, mit einem Bortrat. Original-Beinwandband. Breis, \$1.40.

Natur und Gefet. 4. Auflage. Original-Leinwandband. Breis, \$1.75. Symbolit der Schödfung und ewige Natur. 3. revidierte Auflage. Original-Leinwandband. Breis, \$1.75.

Bas bunft bich von Christo? 6. Auflage. Elegant kartoniert. Breis, 35c. Las Lied der Schöpfung. 4. Auflage. In 12 Kapiteln. Original-Leinwandband. Breis, \$1.60.

Die Bibel-Gottes Bort. 4. Auflage. 235 Seiten. Original-Leinwandband. Breis, \$1.10.

Das erfte Blatt der Bibel. 56 Seiten, brofchiert. Breis, 10c portofrei. Bom Gefchmad. 3. Auflage. Eine Blauberei. Elegant tartoniert. Breis, 40c. Das Bunder. 4. vermehrte Auflage. Hubich tartoniert. Breis, 45c. Bilbung. 1—5 Taujend. Elegant tartoniert. Breis, 40c. Glanbe und Kritif. Ein Bort an die Glaubigen. Kartoniert. Breis, 25c.

MENNONITE PUBLISHING CO., Elkhart, Ind.

.....



Großartigen Erfolg

werden die mit unferen "Succes ful" Brutapparaten erzielen. Il Jahre lang im Gebrauch. Großei deutschere Brutmochinen- und Gefügel "Raialog frei an Alle Unfer deutsche Buch "Richtig z von fleinen Kiten, Ganfen, En

DES MOIRES INCUBATOR CO...

DES MOINES, IOWA

### 3hr Chef widerhaarig.

Chenenne, Byo., 28. Oft. -Die Staatsbeamten von Byoming haben Nachricht erhalten, daß das Kriegs-Departement beschloffen hat, fein Risiko durch Umzingelung der Ute-Indianer in Cherofee County zu übernehmen, sondern ein ganzes Regiment von über 1000 Mann zu beorden, die Utes au fangen. Die beiden bereits abgeschickten Schwadronen des 10. Ravallerie-Regiments wurden durch vier weitere Schwadronen desfelben Regiments aus Fort Robinfon verstärkt, während fechs Schwadronen des 6. Ravallerie-Regiments von Fort Meade, South Dakota, unter dem Befehle des Obersten Sughes beordnet wurden, die bereits im Felde stehenden Schwadronen zu verstärken. Das 6. Ravallerie-Regiment reitet über Land von Süddakota nach Powder Niver, wo die Indianer lagern, und wird wahrscheinlich in der Nähe des Lagers mit dem 10. Kavallerie-Regiments zusammentreffen, um dann gemeinschaftlich mit diesem die Indianer zu umgingeln. Es wurde beschloffen, die Utes, wenn fie sich ergeben, nach einer der Agenturen, wo sie bis zum Frühjahr bleiben sollen um dann nach ihrer Reservation zurückgeschickt zu werden.

Drangen in Bafhington. Gr. 3. Bredeveld aus Badger, Washington, schreibt einen intereffanten Brief, in welchem er viele Fälle erwähnt, wo Forni's Alpenkräuter bemerkenswerte Resultate erzielt hat. Er erzählt, wie Frau Bredeveld, seine Gattin, elf Jahre lang frank war und jetzt durch feinen Gebrauch wieder gesund ift. Er fügt hinzu: "Es ist eine gottge-segnete Medizin." Fragen Sie nicht den Apothefer nach Forni's Alpenfräuter. Er kann ihn nicht liefern. Man erhält ihn von den Eigentümern direkt, oder durch Spezial-Agenten. Man adressiere an Dr. Peter Fahrnen & Sons Co., 112—118 So. Honne Ave., Chicago, 311.

Rehr' deine Liebe gang aus allen Dingen, Die außer Gott dir fonnten Freude bringen,

Und freue dich im Berren nur allein, Er wird dir mehr als alle Dinge fein.

Saft Du Bilfe nötig?

Du thuft Dir nur felbft Unrecht, wenn Du von Tag zu Tag warteft in dem Glauben, daß Deine Krantheit von selbst wieder besser wird. So sind viele zu Grunde gegangen. Schreibe an Dr. Pushed, Chicago, und lasse Dich furieren. Rat frei; Medizin und Behandlung fehr mäßig.

Marktbericht.

Um Getreidemarkt veränderten fich die Preise nicht merklich. Beizen brachte per Oktober 725%, Korn 451/4; Safer (Dez.) 331/4; Roggen 62—66; Malzgerste 42—53; Flachssamen (Northwestern) 1.14; sonst Rr. 1-1.07; Timothy 3.00-3.85; Klee 8.00 - 12.85

Seu: Beftes Timothy, 15.50-16.50; No. 1 Timothy 14.50-15.00; No. 2 Timothy 12.50— 14.00; No. 3 Timothy 11.00-13.00; bestes Prairie 13.50-14.00; No. dito \$10.00 bis 13.00; No. 2 do. 9.00-10.00; No. 3 do. 7.50-8.00; No. 4 do. 7.00-7.50.

Stroh: Roggenstroh \$8.00-8.50; Beizenstroh \$6.00-7.00; Haferstroh \$6.50-7.00.

Rindvieh: Ochfen 3.90-7.25; Rühe und Beifers 3.75-5.40; Jahrige 4.50-6.10; Feders 3.50-4.50; Stockers 2.75-3.50; Canning-Rühe 1.25-2.40; Bullen 2.25 4.00; Kälber 3.00-7.50.

Schweine: "Butchers" 6.20-6.45; "Baders" 5.80-6.20.

Schafe: Weathers 4.80—5.50; Ewes 4.50-5.50; Pearlings 5.25-6.25; Lämmer, "Natives" 6.75— 7.75; "Range" 7.00-7.25.

Gier: 23-27c.

Eine freie Brobe.

Rachdem die Dr. Jansen's Medicine Co. ein unbegrenztes Bertrauen in ihre weltberühmten Mittel seit, hat sich das Otrectorium entschlieben, einer jeden Person, eine freie Probebehandlung mit ihren neu entdecten, Arzneien zu geben.
Diese Präparationen sind auf Grund langsähriger, gesammelter Erfahrungen in den größten europeischen und amerikanischen Hospitälern zubereitet und stehen unerreicht da, in der dauernden Heilung aller Arten von

Blut= krankbeiten

und die dadurch entstehenden, manigfaltigen Leiden und Schwächen weil 88 bis 90 Krosent aller Krantheiten auf ein ungesundes But zurückgesührt werden. Bo das Blut in einer gesunden Verfassung ist, dorten tann es teine Schwächen oder Gedrechen geden.

Alle, die an Ansschlässen und Geschwaren, Juden der Haut der ihn der schwächen der Haut der schwächen der haut ererbt oder selds; zugesogen, an Ansschlässen, Astenen, Scrosschwaren, Asthma, Katarrh, da diese blos von leistungsunsähigem Blut bertommen, swerzbeidwerden, Asthma, Katarrh, da diese blos von leistungsunsähigem Blut bertommen, sorzbeide werden, Asthma, Katarrh, da diese blos von leistungsunsähigem Blut bertommen, sorzbeide werden, Asthmanischen und männlichen Geschleche eigenen Schwächen und Gebrechen, Unsähigkeit. Vervosstät, Zerstrenheit, Vergestlickeit, Schüchternheit, u. s. w. leiden, sollen sofort um eine freie Krobe und die Beweise der Herschlung, sowie um die Lieteratur über diese Leiden schreiben, damit sie sich überzeugen, das ihnen tann geholsen werden.

Beschreiben Sie mit einigen Worten Ihre Gebrechen und es wird Ihren sofort ganz fret, eigens sit Sie zubereitet, diese freie Lausbehandlug gesandt werden.

Addressen Sie der Servesses Medicine Co., 726 C So. 4 th St., Minneapolis, Minn., Schreiben Sie heute, ehe Sie es vergessen.

Butter: Beste Creamery 251/2c; Dairy 22c.

Rartoffeln: 30-47c.

Berzögerte Ablieferung von Frachtgut, teures Geld und einige Unruhe in Arbeiterfreisen hat feinen namhaften Einfluß auf die Sachlage im Allgemeinen ausgeübt, obgleich in einigen Industrien diese Ginfluffe fich geltend madjen. Audy die Witterungsverhältniffe üben einen nachteiligen Einfluß auf den Rleinhandel

Die Bahl der Bankerotte belief fich für die Woche in den Ber. Staaten auf 184, gegen 178 vor einem Jahr, und in Canada auf 18, gegen 23 vor einem Sobr.

Sidjere Genefung | durch die nun-aller Kranken | berwirkenben Eganthematifden Beilmittel,

(auch Baunicheibtismus genannt). Erläuternbe Birtulare werben portofrei zugefandt.

Rur einzig allein echt zu haben von John Linden.

Speziel-Argt ber Exantematischen Seil-methobe.

Office und Refibeng: 948 Brofpett-Strafe, Letter-Drawer W Clevelanb. D. Dan hute fich vor Falfchungen und falichen Anpreifungen.

Two solid through trains daily Chicago to California. Chicago, Union Pacific & North-Western Line.

Two trains a day Chicago to California, Oregon and Washington. Chicago, Union Pacific & North-Western Line

# The Gulf Coast of Texas

That's the title of a new eighty-page illustrated book just published by Rock Island-Frisco Lines.

We want a copy of it to reach the hands of every investor and home-seeker in the country.

It tells of a region unparalleled in its possibilities for home-getting and fortune-making - recently opened up by the building of the St. Louis, Brownsville & Mexico Railway.

You have heard of other sections that are or were favorable for such purposes, but you have never heard of the like of Southern Texas - MARK THESE WORDS

The book will tell you something about it and a trip inspection is cheaply made. Are you interested?

If you will give me your address I will promptly correspond, sending you the book and full particulars. By special arrangement you will also be personally introduced, if you desire, to farmers who are now there - to whom you can talk and of whom you can learn all about that new, marvelous country - the Gulf Coast of Texas.

Write me to-day.

JOHN SEBASTIAN, Passenger Traffic Manager

Rock Island - Frisco Lines

CHICAGO or ST. LOUIS

**>>>>** 

# Unter Behn Krankheiten

sind es neun deren Ursache einem unreinen Zustande des Blutes zuzuschreiben ist. Ein zuverfässiger Blutreiniger ist das richtige Heilmittel für derartige Zustände : : : : : :

# llpenkräuter= Blutbeleber

findet als Blutreinigungsmittel kaum seinesgleichen. Er ist über ein Jahrhundert im Gebrauch; kange genug um seinen Wert zu erproben. Frage nicht in den Apothelen darnach. Kann nur durch Spezial-Agenten bezogen werden. Um nähere Auskunst wende man sich an : : ; : : : :

Dr. Peter Fahrney @ Sons Co.,

112-114 South Hoyne Avenue

# HOMES IN THE SOUTH THE PROSPERITY LAND"

All who are looking for Farm Locations will do well to consider these facts about Farm Lands in the Southeastern States of Alabama, Georgia, Kentucky, Mississippi, North Carolina, South Caro-

lina, l'ennessee and Virginia.

The climate is mild, healthy and pleasant. There are long growing seasons. Farm work can be carried on the year round: There are all kinds of soil adapted to every line of agriculture. A greater diversity of profitable crops can be raised than in smy other section. There are the cheapest good lands in America, both improved and unimproved. They can be had at from \$3 an acre up, and on easy terms. The renter can buy a hame in the South with his rent money for a season and secure more profitable land. There are mountain, hill, valley and plains, all good. Grasses and Forage Crops grow well There is plenty of pure water. More profit is to be made in dairying than in any other region. It is the country for horses, mules, cattle, hogs, sheep. There is more money in wheat in the South than in the Northwest, more money in corn than in Iowa or Illinois. The finest fruit regions are in these Southeastern States. Profits of \$50 to \$200 an acre are common.

The 9000 miles of track of the

# SOUTHERN RAIL WAY AND MOBILE & OHIO RAILROAD

each the best and fastest growing portions of the South, sections with fine local markets and good shipping facilities to Northern Cities.

Informations at to all who apply. Cheap tickets twice a month.

KICHARDS, Land and Industrial Agent, Southern Railway and Mobile & Ohio Railroad, Washington, D. C.; Chas. S. Chase, Agent, 624 Chemical Building, St. Louis, Mo.

# Attractive Lands, Low Prices, **Best Markets**

These are the unequaled advantages offered to Homeseekers in the districts reached by the

# Southern Railway and Mobile & Ohio Railroad

in Virginia, North and South Carolina, Georgia, Alabama, Mississippi, Tennessee and Kentucky. There are many others. No other section presents such splendid opportunities for Farmers, Stock Raisers, Dairymen, Orchardists and Truck Growers. In no other section do Farm Returns show such uniformly good profits from the farmers' investment and labor. Information upon request. Write us and find a new home in a good comupon request. munity.

M. V. RICHARDS. Land and Industrial Ag't. Southern R'y and Mobile & Ohio R. R., Washington, D. C.

CHAS. S. CHASE. Agent Land and Industrial Dept., 624 Chemical Building, St. Louis, Mo.

# Mennonitische Ansiedlung

**\*** 

Herbert, Canada

Bohnen icon über 140 Familien und über 100 mehr Familien ziehen im Frühjahr hin.

Begen Breis vom Land, Bablungstermine, freie Beimftatten und billige Fahrt, ichreibe man an:

WILLIAM STEFFEN, Beatrice, Nebr.

isaak S. Wiens, Herbert, Sask. Peter Loewen, Hillsboro, Kan.

A. C. Kolb, Elkhart, Ind. Peter J. Loewen, Rosenort, Man.



# Alles fehlgeschlagen, so schreibe doch an DR. C. PUSHECK,

Chicago, Ill., den befannteften deutschen Arzt in Amerita, und beidreibe Dein Leiden. Aller arztlicher Rath ift frei und beziehen fich die Roften nur auf etwaige Medigin.

Schreibe um ein Verzeichnift feiner Daus-Auren

Cold-Push, für alle Grfältungen, Suften, weben Sals Rieber, 250 Stanenkrankhetten-Aur, für Frauenleiben, Schmerzen u. f. w., \$1. Rheumatismus-Aur heilt Rheumatismus, Schmerzen, Neuralgia, 50c Push-Kuro heitt Alut: und Nervenleiben, Schwäche u. f. m., Sl Aller brieflicher Rath frei. Schreibe gleich. DP. C. PUSHECK, Chicago.



# AUGUST

PRINCETON

ILLINOIS

Importeur von Buchtpferden allerreinfter Raffe. Gin von ihm in Da= nitoba verkaufter belgischer Beschäler hat sich für den Räufer aufs beste bewährt.

Empfiehlt auch englische Leeffolk Punch Beschäler (ohne Langhaar an den Fesseln).

Importiert nur erftklaffige, gefunde und zeugungefähig geprüfte Tiere. Liefert in Canada. Giebt außergewöhnlich feste Garantie und bewilligt besonders gunftige Bahlungsbedingungen.

Spezielles Circular für canadische Korrespondenten, steht gegen Rachfragen aus Canada zur Berfügung. Man ichreibe fofort um folches zu bekommen. Es enthalt Sonderbedingungen

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Landgeschäft

# John Janjen und Göhne, Sumboldt und Batfon, Sastathewan, Canada.

Mir taufen und pertaufen Land in ben beften beutichen Diftritten birett. und er paren dadurch ben Raufern und Bertaufern boppelte und breifache Rom. miffion. Auswartig Bohnenben geben wir bereitwillig Austunft in beutich ober englischer Sprache. - Bir find Agenten fur bas befte querft ausgefuchte Land in ber Quill Late Mennoniten Referve. Man abreffiere alle Briefe an

JOHN JANSEN & SONS, Humboldt, Saskatchewan. 

**法在食者或者在食物或者有食物的食物或食物或食物的食物,并有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有有的,** Spezieller Preis nur 25 Cents.



# Gewöhnlicher Breis 35 Cente.

Rührende Begebenheiten und Merkwärdige Gebetser-hörungen

follte unbedingt in jeder Familie ftets auf bem Büchertisch fein. Jedermann (und befon-bers die Rinder), follte biefes Buch lefen. Bare diefes der Fall, wurde bas tommende Geschlecht aus bedeutend mehr gottesfürchtigen Geelen beftehen. Die Sammlung biefer lehrreichen Ergählungen, worin die volle Macht des aufrichti-gen Gebets gezeigt wird, ift unübertroffen. Da wir wünfchen, bag biefes immer weiter verbreitet wirb, um andere Seelen auf die Rraft und ben

Segen des Gebets aufmerksam zu machen, sollten zu unserem speziellen Preis viele Bestellungen einlausen. Das Buch ist 128 Seiten start, schön gedruckt, reichlich illustriert, und dauerhaft in Pappbeckel mit Leinwandrücken gebunden. Der regelrechte Preis ist 35 Cents, aber für eine geraume Zeit offerieren wir dasselbe für

nur 25 Cents portofrei.

MENNONITE PUBLISHING CO., Elkhart, Indiana \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*